

# PRZEGLĄD LEKARSKI

ORGAN TOWARZYSTW LEKARSKICH

KRAKOWSKIEGO I GALICYJSKIEGO

wychodzi co Sobota, w objętości średniej półtora arkusza.

Redaktor główny: prof. Dr. L. Blumenstok.

## Redakcja:

Na Podwalu (w domu p. prof. Jakubowskiego) Nr. 10.

## Administracja:

Zakład fizjologiczny, Collegium physicum.

## Ekspedycja miejscowa

w księgarni p. St. Kryżanowskiego, Rynek główny, 36.

## Cena ogłoszeń,

które przyjmują: w Krakowie Administracja, a w Paryżu p. Adam 81 Rue des Saintes Peres, wynosi za wiersz drobnym drukiem (petit) lub jego miejsca po 8 cent.

## Przedpłatę przyjmują:

Administracja i księgarnia p. Kryżanowskiego w Krakowie, nadto w Niemczech, Król. Polskiem i Rosyi urzędy pocztowe, w Warszawie księgarnia pp. Gebethnera i Wolffa, w Paryżu p. Adam, 81, Rue des Saintes Peres.

## Rękopisy

zwracają się tylko w razie wyraźnego zastrzeżenia.

## Jeden numer

osobno kosztuje 20 centów.

Przedpłata wynosi:

<b>Rocznie:</b>	w Austrii 8 złr. 80 ct	w Król. Polskiem i Ces. Ros. 6 rsr.	w Niemczech 14 mk	we Francyi 24 fr.
<b>Półrocznie:</b>	" 4 " 40 "	" " " 3 "	" 7 "	" 12 "
<b>Kwartalnie:</b>	" 2 " 20 "	" " " 1½ "	" 3½ "	" 6 "

**TREŚĆ:** I. KRYŃSKI: Z kliniki chirurgicznej prof. Rydygiera w Krakowie. Przyczynę do zachowania się łaseczników gruźliczych w lupus pod wpływem płynu Kocha. — II. SWIATKIEWICZ: Z oddziału kilowoskórnego kob. we Lwowie Dra Ż. Króweczyńskiego. Leczenie wilka skóry limfą Kocha. — III. PIOTROWSKI: O działaniu fizjologicznem i leczniczem elektryczności statycznej. Podług wykładu w lwowskim Tow. lek. d. 26 kwietnia 1890. (e. d.) — IV. *Oceny i sprawozdania.* FLÜGGE. — *Patologija.* MENDEL. NETTER. — *Choroby wewnętrzne.* LIEBREICH PINS. ROSENBERG. — *Choroby nerwowe.* LÖWENFELD. BERNHARD. — *Choroby kobiece.* SCHAUTA. — *Choroby oczne.* BRAUNSCHWEIG i JAENICKE. — W sprawie leczenia środkiem Kocha (e. d.). — V. *Wiadomości bieżące.*

## I. Z kliniki chirurgicznej prof. Rydygiera w Krakowie.

### Przyczynę do zachowania się łaseczników gruźliczych w lupus pod wpływem płynu Kocha.

Podał

Leon Kryński.

Napotykanę w literaturze metody przeciwigruźliczej Kocha nieliczne wskazówki co do wpływu szczepień na same łaseczniki chorobotwórcze dotyczą przeważnie ich strony morfologicznej. Spostrzeżenia Fraentzla, Guttmanna, Feigla i innych przedstawiają dość rozmaite zmiany w kształtach i budowie łaseczników, wydzielanych w płwocinie, zmianę, zdaniem tych autorów, zależną od działania wstrzykiwanego płynu. Inni autorowie (Lenhartz, Amann) opisują zwiększenie ilości tych drobnoustrojów w płwocinie po zastrzyknięciu, częstokroć bardzo wybitne, krócej lub dłużej utrzymujące się. Podobne zmiany jakościowe i ilościowe widzieliśmy wielokrotnie w płwocinach niektórych chorych, poddanych szczepieniom Kochowskim w naszej klinice. Jednakże przy tego rodzaju spostrzeżeniach można tylko nader ostrożnie wysnuwać wnioski co do związku pomiędzy temi zjawiskami a szczepieniem, gdyż niejednokrotnie analogiczne zmiany zupełnie niezależnie obserwować możemy w płwocinach suchotników.

W obec tego nie pozbawionem znaczenia będzie następujące spostrzeżenie, dotyczące jednego z przypadków wilka, leczzonego w klinice płynem Kocha.

Wiadomo jest, jak rzadko udaje się znaleźć łaseczniki w tkance w tej postaci gruźlicy skóry. Koch w jednym sprawozdaniu ze swych badań w tym kierunku w r. 1884 przytacza, że w jednym przypadku wilka musiał zbadać mikroskopowo dwadzieścia siedm skrawków tkanki, zanim w ostatnim znalazł jednego łasecznika, w drugim zaś przypadku dopiero w 43-im z kolei. Podobnie Cornil na 12-cie przypadków wilka, z których z każdego robione były liczne

skrawki, raz tylko znalazł łaseczniki. Inni badacze (Pfeiffer, Doutrelepont, Fraenkel) znajdowali częściej, zawsze jednak w bardzo małej ilości. W tym więc rodzaju gruźlicy zwiększenie liczby pasorzytów, dające się spostrzedz po zastosowaniu jakiegoś środka, słusznie można uważać jako *post hoc, ergo propter hoc*.

Chłopiec 15 letni, wiejski, dotknięty był ciężką postacią wilka twarzy, podbródka i szyi. Sprawa chorobowa trwa u niego od lat 4-eh, wywołując coraz większe zniekształcenie dotkniętych części. Skutkiem ściągania przez blizny lewa powieka dolna uległa wywinięciu (*ectropion*); w różnych miejscach policzków, skrzydeł nosa i brody wybijałości skórne, pokryte gdzieniegdzie grubemi, brudno-czerwonawemi strupami. W dwóch miejscach z pod strupa sączy się ciecz ropna, nie zawierająca łaseczników gruźliczych. Indywiduum dość nędznej budowy i odżywiania; oprócz sprawy chorobowej w skórze ma jeszcze niewielkie zmiany naciekowe w prawym wierzchołku płuc.

Pierwsze zastrzyknięcie płynu Kocha w ilości 0.001 grm. nadzwyczaj burzliwy spowodowało odczyn, zarówno ogólny jak i miejscowy: ciepłota 40, tętno 148, ogólny zapad. Twarz cała mocno zaczerwieniona, miejsca łupusowe obrzmiałe i przekrwione, na całym ciele rozlana czerwonosc, przypominająca zupełnie szkarlatynę. Podobne objawy występowały po każdej z szeregu następných iniekcji. Istniejące strupy mocno zgrubiały i powiększyły się; oprócz tego i inne miejsca pokryły się na powierzchni strupami koloru ciemnoczerwonego, przepojonemi płynem surowiczo-ropnym. Strupy te oddzielałem drugiego lub trzeciego dnia po każdej iniekcji i wraz z tkanką, pod niemi leżącą, i poszukiwałem łaseczników. Przedstawiało to niejakię trudności techniczne. Nader niejednostajna konsystencyja badanych tkanek utrudniała bardzo robienie skrawków zarówno w stanie świeżym, jak i po zatopieniu w celloidynie. Najlepiej stosunkowo udawało się krajać mikrotomem po zamrożeniu preparatu. Otrzymane skrawki dość drobne barwiłem fuksyną

sposobem Ehrlicha z podbarwianiem błękitem metylenowym. Przygotowane w ten sposób preparaty przedstawiały rozmaity obraz stosownie do czasu, w jakim były badane. Przed iniekcją nie zawierały one wcale laseczników gruźliczych; tak samo pod tym względem przedstawiały się one po pierwszej iniekcji, badane we 24 godzin po niej. W preparatach, wziętych po drugim zastrzyknięciu, z trudnością udało się znaleźć 2 laseczniki i to po bardzo długim i ścisłym szukaniu. To też prawdziwą niespodzianką stanowiły obrazy mikroskopowe, jakie znalazłem na preparatach ze strupów, zdjętych po 3-ciem zastrzyknięciu.

Pośród kawalków znekrotyzowanej, po części jeszcze żyjącej, lecz mocno zwyrodniałej tkanki, spotykamy laseczniki gruźlicze, wyraźnie czerwono zabarwione, już nie oddzielnie lub kolonijami, lecz ogromnemi masami zalegające w tkance. Konglomeraty takie, liczące w sobie tysiące osobników, różnego kształtu i wielkości, dają od siebie jakby wyrostki, złożone z laseczników i rozchodzące się w tkankę. Obrazy tego rodzaju spotykamy w każdym prawie polu widzenia. Najliczniej rozrzucone są drobnoustroje w tkance jeszcze nieznekrotyzowanej zupełnie, w najgłębszej warstwie strupów, stanowiącej przejście do tkanki żyjącej.

Co się tyczy postaci morfologicznej tych drobnoustrojów, to nie przedstawiają one nic tak odrębnego, co by się nie spotykało w innych tkankach lub wydzielinach gruźliczych: w ogóle są dość drobne, niejednakowej zresztą wielkości; w niektórych protoplazma barwi się niejednakowo mocno na całej przestrzeni; miejscami tworzą się jakby przerwy; znaleźć można zgrubienia, częściej na końcach niż w środku. Spotykają się postaci bardzo mocno wygięte. W kilku miejscach laseczniki są tak krótkie czy poprzerywane, że robią wrażenie króciutkich pałeczek lub nawet koków, zachowując jednakże zupełnie czerwone zabarwienie. Grupy tak zmienionych laseczników w płwocinie uważa Guttman za charakterystyczne następstwo wpływu iniekcji Kocha. Przy późniejszych badaniach strupów po następnych iniekcjach ani razu nie otrzymałem takich obrazów. W jednym tylko przypadku, po 5 em zastrzyknięciu, znalazłem w skrawkach dwa laseczniki, wszystkie zaś pozostałe badania miały wynik ujemny.

Tak więc przedstawione rozmnożenie się laseczników gruźliczych w niezwykłych rozmiarach w danym przypadku wilka zdaje się stanowić niewątpliwy wynik działania wstrzykniętego płynu, działania w tym razie nadzwyczaj energicznego. W jakim stopniu i wśród jakich warunków własność ta jego przejawiać się może, na to obecnie w literaturze żadnych wskazówek nie mamy. Z oświadczeń samego Kocha wiemy tylko, że płyn ten na laseczniki zabójczo bynajmniej nie działa; że zaś wpływać może na ich rozwój dodatnio, na to wskazują przypuszczenia niektórych klinicystów, opierających się na badaniu płwocin chorych, i bardziej jeszcze przekonujące wyniki badań zwłok po iniekcjach, gdzie znajdowano zupełnie świeżo rozszerzający się proces gruźliczy. O. Israel, badając tkankę w jednym przypadku chirurgicznym (*tuberculosis tarsi*), znalazł laseczniki tylko w częściach znekrotyzowanych, podczas gdy w sąsiedniej tkance żyjącej wykryć ich nie mógł; dlatego też uważa on zjawisko to za dowód dodatniego wpływu szczepienia, które sprzyja tą lub inną drogą wydzieleniu drobnoustrojów z organizmu. Że laseczniki usuwają się rzeczywiście z ustroju, o tem wymownie świadczy przedstawiony tu przypadek wilka,

lecz akt ten poprzedza inna sprawa, — sprawa szybkiego mnożenia się pasorzytów w tkankach. Jeżeli zaś rozwijając się, przechodzą one do warstw powierzchownych dotkniętej chorobą skóry i razem z niemi oddzielają się na zewnątrz, to zarówno jest możliwe, że podobnie posuwać się mogą w kierunku przeciwnym, tj. w głąb tkanki, gdzie, znalazłszy dogodnie warunki dla rozwoju, mogą tworzyć nowe ogniska gruźlicze. Tym sposobem wynik ostateczny zależeć będzie od dwóch czynników w tej sprawie: kierunku, w jakim posuwać się będą nagromadzone pod wpływem płynu Kocha pasorzyty i stanu odporności najbliższych tkanek, do których najpierw dostaną się one. Czem siła odporna elementów tkankowych będzie wyższa i przewaga w przesuwaniu się mas drobnoustrojowych będzie w kierunku ku zewnątrz, tem dodatkniejszy będzie wynik szczepienia i wywołanych przezeń zaburzeń, jak to ma miejsce w naszym przypadku wilka — i odwrotnie. W każdym razie, jeżeli stwierdzimy niewątpliwie dodatni wpływ płynu Kocha na mnożenie się laseczników, widzieć w nim będziemy musieli środek nadzwyczaj obosieczny.

## II. Z oddziału kiłowo-skórnego kob. we Lwowie Dra Ż. Krówczyńskiego.

### Leczenie wilka skóry limfą Kocha.

Napisał

Dr. M. Świątkiewicz,

sekundaryjusz szpitala powszechnego.

Wyniki lecznicze limfą Kocha uzyskane w wilku tak obszernie już rozbierano, że wydawałoby się zbyteczną rzeczą mówić jeszcze o nich, tem bardziej, że nie nowego powiedziećbyśmy nie mogli. Mimo to zabieram głos, usprawiedliwiając się tą okolicznością, że w piśmiennictwie polskim prócz pracy *Elsenberg*a, ogłoszonej w *Gazecie Lekarskiej* Nr. 6 i 7 r. b., nie dotąd nie pisano. Aby więc złożyć dowód, że odkrycie Kocha i polskich lekarzy chorób zakaźnych do spostrzeżeń pobudziło, podaję pokrótce wyniki lecznicze limfą Kocha otrzymane we wilku skóry w oddziale kiłowo-skórnym prymaryjusza Dra Krówczyńskiego we Lwowie. Zamiast podawać szczegółowo historje chorób, gdy one do objaśnienia w niczem się nie przyczynią, podam tylko ostateczny rezultat, podnosząc szczegółowo najważniejsze momenta. Również nie będę się rozwodził ani nad reakcją miejscową ani ogólną, która we wszystkich przypadkach się objawiała, a niczem nie różniła od opisanych przez innych spostrzegaczy; zauważę tylko, że obserwowano i taki przypadek wilka skrzydła nosowego i górnej wargi, w którym reakcja tak miejscowa jak ogólna, mimo stosunkowo wysokich dawek, ostatnia 0.17, były bardzo znikome. Chociaż sprawa chorobowa według podania chorób była bardzo świeża, zajęcie stosunkowo na małej powierzchni, mimo to rezultat leczenia jest w tym przypadku ujemny, bo nie tylko powierzchnia chorobowo zajęta nie zmniejszyła się, ale proces stanowczo posunął się na skórze wargi po stronie lewej i błonie śluzowej nosa. Całą korzyścią, jaką z leczenia chora po 70 dniach leczenia odniosła, jest, że w miejscu najmniej naciekleń nacieczenie skóry trochę się zmniejszyło. Stan ogólny chorób obecnie nie jest gorszy niż przed wstrzykiwaniami, a w wewnętrznych organach, mianowicie w płucach, dotąd nie stwierdzono żadnych zmian na niekorzyść,

choć po pierwszej iniekcji 0.002 wystąpił kaszel i rzęzenia. Chora straciła wprawdzie 1 klg. na wadze, ale ten, który wśród leczenia nabyła; ważyła bowiem przed rozpoczęciem wstrzykiwań 47 klg., po piątym 48, a w obecnej chwili znowu 47 klg. Wynik leczenia w danym przypadku nie jest z pewnością lepszy, jakby go otrzymać można po zastosowaniu środków miejscowych, któremi dotąd przy leczeniu wilka posługiwaliśmy się.

O wiele ciekawszym zdawał się być przypadek wilka u chorej dotkniętej równocześnie wczesną kiłą. W tym przypadku były dwa nacieki, jeden na policzku prawym pod kością licową w postaci nacieku guzkowego, niewrzdziejającego, drugi zaś po za uchem jako owrzodzenie, którego brzegi były mocno podminowane. Ponieważ stan wewnętrznych narządów, przedewszystkiem płuc, był zupełnie dobry, rozpoczęto od względnie wielkiej dawki, bo od 0.007. W następstwie tego otrzymaliśmy wielką reakcję miejscową i bardzo silną ogólną, ciepłota bowiem dochodziła wzwyż 40° C. i utrzymywała się przez 36 godzin, a tętno dosięgało do 120. Dopiero obfite poty usunęły śpiączkę i apatyję, które to objawy po każdym wstrzyknięciu się powtarzały. Ogółem wykonano u niej 12 iniekcji, a gdy po dwu ostatnich u chorej ani miejscowej ani ogólnej reakcji nie było, zaprzestano dalszych wstrzykiwań. Na policzku nacieki ustąpił prawie zupełnie, ale po za uchem był po ostatniej iniekcji taki sam, jak przed pierwszą i dla tego całą skórę podminowaną nożyczkami wycięto i po tym zabiegu otrzymano większą korzyść niż z dotychczasowego leczenia. W przypadku tym zasługuje na szczególne uwzględnienie ta okoliczność, iż zmiany kiłowe t. j. kłykeiny na obu migdałkach i wargach sromowych po drugiej iniekcji t. j. trzeciego dnia tak ustąpiły, że po śladach barwikowych zaledwie domyśleć się było można ich istnienia, mimo że z umysłu żadnego miejscowego leczenia przeciw kile nie stosowano. Stan ogólny jest stanowczo lepszy, chora zyskała 4 klg., co może należałoby kłaść na karb dobrego odżywiania, którego wyrobnicza czasowo w aresztach przebywająca z pewnością nie miała. Oto rezultat 68-dniowego pobytu w szpitalu.

Jeszcze niestety mniej korzystnym jest przypadek dotyczący chorej żydówki lat 18, u której po trzeciej iniekcji 0.004 stan nacieków na policzku i nosie zdawał się tak szybko ustępować, że koledzy, którzy w Berlinie, Wiedniu i Krakowie wilki leczone metodą Kocha widzieli, twierdzili, iż tak szybko ustępujących zmian nie spostrzegali. U chorej tej bywała zawsze ogólna i miejscowa reakcja wielka; ciepłota dosięgała 40.6° C., tętno bywało wyżej 130, na skórze pojawiła się wysypka do płonicowej podobna, w płucach po każdej iniekcji występowały rzęzenia i tarcie opłucnowe, a nawet przebyła chora żółtaczkę, którą dałoby się może i tem tłumaczyć, iż przez kilka dni nie chciała jadać pokarmów, przez szpital jej dostarczanych. Ogółem w tym przypadku zrobiono iniekcji 10 (najwyższa 0.025, gdy się jednak przekonano, że na skórze dotąd niezajętej policzka wystąpiły świeże, wilka cechujące guzki, a z drugiej strony chora ciągle kaszlała w szczytce zaś płuca prawego wydech zaostroszony się utrzymuje, zaprzestano dalszych wstrzykiwań, może nawet ze słusznej obawy przed możliwym rozwinięciem się choroby płuc. Do przerwania leczenia skłonił nas także ból w okolicy pępka, który po dwóch ostatnich iniekcjach był bardzo dla chorej przykry. Chora obecnie straciła na wadze tylko 1/2 klg.

Pozornie większą korzyść ze wstrzykiwań limfą osiągnęła chora wielokrotnie leczona w oddziale, u której były bardzo rozległe zmiany wilka na skórze twarzy, błonie śluzowej warg, zębodołów przednich szczęki górnej, podniebienia twardego i ostatniej falangi kciuka ręki lewej. U tej chorej spostrzegaliśmy miejscową i ogólną reakcję bardzo znaczną, wysypkę wielkogrudkową i płonicową; gdy jednak po trzeciej iniekcji (0.006) przez cały tydzień chora bez przerwy gorączkowała, przyczem ciepłota dochodziła powyżej 40° C, gdy nadto kilkakrotnem badaniem płuc stwierdzono odgłos bębenkowy i rzęzenia w dolnym płacie płuca lewego, zaprzestano iniekcji, chociaż po 7 dniach gorączki ciepłota wróciła nagle do stanu normalnego. Zmiany w płucach uznał kol. Krzyżanowski za wywołane influencją, która w owej chwili w naszym szpitalu się pojawiła. Obecnie wszystkie nacieki są mniej widoczne, niż przed wstrzykiwaniami, nawet brodawki na kciuku są znacznie mniejsze, ale na brzegach dawnych nacieków na twarzy powstają znowu świeże guzki. Na wadze utraciła chora 4 klg., jest bledszą i bardziej niedokrewną, jednym słowem ogólny stan stanowczo gorszy.

Najlepszy rezultat leczenia otrzymaliśmy w przypadku wilka twarzy, który bezskutecznie od 9-ciu lat środkami miejscowymi był leczony. Istniały tu wszystkie postacie tocznia, bo na obu policzkach były miejsca pokryte guzkami, mniejsze i większe wrzody, a wreszcie na nosie przerosłe brodawki i zatokowate owrzodzenia. Z powodu *insuff. et stenosis mitralis in studio compens. compl.* rozpoczęto od małej dawki (0.002), po której reakcja miejscowa i ogólna była niesłychanie wielka, jakiej w żadnym z poprzednio wspomnianych przypadkach nie spostrzegaliśmy. Po pierwszych bowiem 2 iniekcjach szczególnie ze zatok skóry nosa wydobywały się masy brudno szarą wydzieliną, która na drugi dzień w grube strupy zasechała. Po pierwszym wstrzyknięciu u chorej tak silne bóle w macicy wystąpiły podczas reakcji ogólnej, że obiema rękami dolną część brzucha uciskała dla ulżenia dolegliwościom. Zdaje się, że jakieś zmiany w tym organie musiały nastąpić, bo najbliższa regularność była u chorej tak obfita, jak nigdy przedtem. Gorączka trwała po każdej iniekcji przez 8—10 godzin, ciepłota dochodziła do 40.7° C., tętno do 140, po każdej iniekcji występowała wysypka w postaci wielkich czerwonych plam lub powierzchownych nacieków, przyczem bolesność skóry wysypką zajętej była znaczną. Po 2 do 3 dniach wysypka ustępowała poprzedzona obfitem złuszczeniem. Obecnie stan chorej ogólny jest taki sam, jak przed pierwszą iniekcją, miejscowy faktycznie o wiele lepszy, głębokie bowiem i rozległe owrzodzenia prawie się zagoiły, guzki po większej części znacznie się zmniejszyły, brodawkowate wyrosła na nosie prawie zupełnie znikły, ale niestety na wardze górnej ust dotąd niezajętej powstały nowe guzki a zabliznione owrzodzenia znowu się rozpadają. Na wadze zyskała chora 1 klg.

Stan ogólny i miejscowy powinienby zachęcać do dalszego leczenia tą metodą, ze względu jednak, że pacjentka jest matką kilkorga dzieci, a obawa przed pogorszeniem stanu wewnętrznych narządów nie jest wykluczona, postanowiono i w tym przypadku zaprzestać dalszych wstrzykiwań po 50 dniach leczenia. Nie będę przytaczał innych spostrzeżeń, na zakończenie tylko dodam, że nie rozczarowaliśmy się wynikami leczenia, bo od początku nie mogliśmy się pogodzić z myślą, aby rezultaty były rzeczywiście tak doniosłe,

jak z początku głośzono. Na razie zaprzestaliśmy używać limfy Kocha w leczeniu wilka, chociaż dziwnym zbiegiem okoliczności mamy aż nadto przypadków świeżych i powrócilibyśmy do tego sposobu leczenia tylko w takim razie, gdyby innych lekarzy spostrzeżenia wykazały tak dalece dodatnie rezultaty, że nasze spostrzeżenia należałyby do wyjątkowo niekorzystnych.

Rzeczywiście efekt leczenia w pierwszej chwili po iniekcjach jest tak wybitny, że zupełnie usprawiedliwia przesadne przypuszczenia, iż tym sposobem wilka skóry wyleczyby można. Niestety we wszystkich przypadkach przez nas obserwowanych świeżo powstające zmiany nie pozwalają rokować temu sposobowi leczenia wielkiej przyszłości; poważne głosy rozmaitych badaczy, przedewszystkiem zaś spostrzeżenia sekeyjne Virchowa, powinny wpłynąć na zmniejszenie zapalu, z jakim do leczenia środkiem nieznanym z początku przystąpiono. Przyszłość okaże, ile jest warte pod względem terapeutycznym odkrycie Kocha, dzisiaj zaś mamy prawo twierdzić, że ono w leczeniu wilka skóry nie da z pewnością takich rezultatów, jakich się z początku spodziewano. Iniekcje powtarzaliśmy w dłuższych odstępach czasu 5—6 dniowych, bo sztucznej gorączki i jej następstw nie mogliśmy uważać jako rzecz obojętną u dotkniętych wilkiem skóry.

Na jedną jeszcze okoliczność muszę zwrócić uwagę, która pod względem etyologicznym zdaje mi się być ważną, mianowicie, że we wszystkich przypadkach powyżej podanych i bardzo wielu innych, jak anamneza stwierdza, choroba płuc u rodziców istniała, a to u pierwszej chorój matka umarła na suchoty, w drugim, trzecim i czwartym przypadku ojcowie byli chorzy, pacjentki zaś, której historję podaliśmy na zakończenie, ojciec wprawdzie żyje, ale jest typem tej budowy, którą jako *habitus phthisicus* określamy.

Niech mi wolno będzie złożyć na tem miejscu podziękowanie W. p. prymaryjuszowi, Dr. Króweczyńskiemu za odstąpienie mi materiału obserwacyjnego, jako też za wskazówki i rady, których mi przy opracowaniu tegoż udzielał.

### III. O działaniu fizjologicznem i leczniczem elektryczności statycznej.

Podług wykładu w lwowskim Tow. lek. d. 26 kwietnia 1890.

Napisał

Doc. Dr. Gustaw Piotrowski.

(Ciąg dalszy. Patrz Nr. 8.)

Kto jednak miał sposobność obserwować w tych przypadkach działanie elektryczności statycznej, musi jej przyznać bezsprzeczną wyższość nad innymi sposobami, co nakazuje przypuszczać w niej jakąś własność, której ani prądy stałe ani indukcyjne nie posiadają. Własnością taką jest wytwarzanie się ozonu. Jeśli nadto uwzględnimy badania Dra Sawieckiego (Wpływ czynników fizycznych i chemicznych na zjawiska elektryczne w nerwach. Sprawozdania z posiedzeń Akademii Umiejętności w Krakowie 1889), który udowodnił, że nerwy restytuują się w atmosferze czystego tlenu nader szybko, to zdaje mi się, że przypuszczenie moje nie będzie bezpodstawne, a mianowicie, że przy stosowaniu elektryczności statycznej właśnie ozon, który nie jest niczem innym jak tlenem o wyższym składzie atomowym i o silniejszych własnościach, które tlen posiada, działać może daleko energiczniej na gałązki nerwów twarzowych, cienkimi tylko

powłokami skórnymi osłonięte. Stąd wyższość elektryczności statycznej nad dynamiczną.

Z kolei przechodzimy do działania iskier. Iskry statyczne stosowane do pewnych miejsc wywołują najpierw zblednięcie skóry i podwyższenie czucia; dotknięcie wtedy czuje się silnie jakby ukłócie; poczem następuje zaczerwienienie i znieczulenie skóry. Skóra znieczulona kokainą pada pod wpływem iskier szczególnie bieguna ujemnego w przeculicę.

Pojedyncze iskry, zarówno jak uderzenia przy użyciu tablicy Franklina, wywołują stosowane na mięśnie lub nerwy skurez pojedynczy, powtarzające się często skurez tężcowe. Ponieważ iskry te dają się bardzo dokładnie umiejscowić w pewnym punkcie nerwu lub na pewnym mięśniu, nadają się przeto bardzo dobrze do badań oddziaływania, zwyrodnienia, przyczem niektórzy autorowie twierdzą, że pobudliwość faradyczna prądziej niknie aniżeli statyczna.

O ile skurez przy działaniu elektryczności statycznej otrzymany różni się od skurezu po użyciu prądów indukcyjnych lub stałych, nie mamy żadnej wiadomości. W każdym razie podnieta ta jest do pewnego stopnia odrębną, co już z góry możemy przypuścić, rozbierając jej własności i porównując z badaniami fizjologów, jak Biedermann, Wwedeńskiego i innych, którzy wykazali, że w prądzie indukcyjnym nie tylko siła odgrywa znaczną rolę, lecz i częstość uderzeń. Prąd silniejszy może wywołać osłabienie napięcia mięśniowego, czyli skurez, podczas gdy prąd słabszy wywoła zwiększenie napięcia, czyli skurez, jeśli się odpowiednią ilość uderzeń w sekundzie dobierze. Skoro więc uwzględnimy, że przy stosowaniu elektryczności statycznej możemy ograniczyć ilość uderzeń do bardzo małej liczby, z drugiej zaś strony, że napięcie w tym razie jest tak silne, jakiego nigdy nie posiadamy przy prądach indukcyjnych, nie mówiąc już o stałych, to w żaden sposób nie możemy identyfikować tych podnięt ze sobą.

To jest wszystko, co można powiedzieć o działaniu prądów, o silnem napięciu ze stanowiska fizjologicznego. Jak więc widzimy, jest to bardzo mało; otwiera się tutaj obszerne i wdzięczne pole dla badań fizjologicznych.

#### Działanie lecznicze elektryczności statycznej.

Przystępując do opisu stosowania elektryczności statycznej w celach leczniczych, nie mam zamiaru zapuszczać się w szczegółowe sprawozdania i kazuistykę — zaprowadziłoby nas to za daleko. Chcę tylko pokrótce opisać metody używane w różnych chorobach, oraz wyniki zaznaczane przez innych autorów, jako też moje własne. Francuska szkoła naznacza elektryczności statycznej nader szeroki zakres działania. Oprócz w chorobach nerwowych, używają francuscy lekarze jak Arthuis, Vigouroux i inni elektryczności statycznej szczególnie w postaci kąpeli franklinicznej jako *tonicum* w osłabieniach ustroju w skutek niedokrewności, bladaczki, gruźlicy, moczówki cukrowej, w okresie ozdrowienia itd. Arthuis, jeden z największych wielbicieli elektryczności statycznej, zaleca gorąco jej użycie w zimnicy, a nawet w *lymphadenitis cervicalis* widział w krótkim czasie znikanie guzów, opierających się wszelkiemu innemu leczeniu.

Zimnię i trzeźwię o wiele zapatrują się na tę sprawę niemieccy badacze, jak np. Eulenburg, Sperling itd., przyznając elektryczności statycznej wielką wartość leczniczą na pewnem polu, odmawiając jej szerszego jakiegoś ogólniejszego znaczenia w terapii.

Wszyscy autorowie jednak godzą się na to, że oddaje ona znakomite usługi w pewnych chorobach nerwowych, do których należą:

#### Nerwice ogólne

a między nimi przedewszystkiem

#### Histerja.

Trudno tutaj określić jakiś ścisły schemat postępowania. Sposób stosowania elektryczności statycznej zawisł od nader wielu okoliczności, jak indywidualności chorego, prze-

ważających objawów itd. W ogólności jednak trzeba się trzymać zasady, aby rozpoczynać od sposobów jak najłagodniejszych i krótko je stosować, a przechodząc następnie do silniejszych i dłużej trwających. Jest to zasada nader ważna i należy jej w praktyce bardzo przestrzegać. Każdy, ktokolwiek miał choć trochę sposobności obserwowania tego rodzaju chorych, wie, jak trzeba zwracać uwagę w obec nich na tysiące drobnych szczegółów, jak wygórowaną jest u nich nieraz chorobliwość. Sam przyrząd imponuje już, cały zabieg podnieca, co o ile z jednej strony przez sugestję może zbawiennie wpływać na osobę chorą, z drugiej jednak może wywołać nieprzyjemne zaiscia. Arthuis opisuje przypadek, w którym młoda historyczka zasięgała jego porady. Po długich wahaniach i namowach otoczenia dała się nakłonić do elektryzowania, skoro jednak tylko weszła na odosabniacz i połączono go z maszyną, zeskokczyła z krzykiem, twierdząc, że doznała tak strasznego wrażenia, iżby się nie mogła więcej skłonić do tego zabiegu. Maszyna tymczasem niedziałła jeszcze weale. *Mutatis mutandis* każdy z lekarzy chorób nerwowych mógłby przytoczyć podobne przypadki z własnej praktyki. Nigdy więc dosyć ostrożności w obec tak wrażliwych osób.

Najlepiej rozpoczynać leczenie od kąpeli franklinowej, łącząc odosabniacz z biegunem dodatnim. Posiedzenie nie powinno na początek trwać dłużej nad 3 m. Skoro już chory albo częściej jeszcze chora przyzwyczai się do tego zabiegu, można po kilku posiedzeniach rozpocząć stosowanie tuszu na głowę, łącząc talerz z biegunem ujemnym. Może to trwać około 5 m. Stopniowo następnie przechodzi się do strumienia wielokrotnego. stosuje się go na głowę, 1—2 m. wzdłuż kręgosłupa i kończyn około 5 m. tak, że cały zabieg trwa do 10 m. Gdy osoba elektryzowana nie jest zbyt wrażliwa, znosi to wszystko dobrze, przechodzi się do iskier, wywołanych z początku ręką lub kulą drewnianą a następnie metalową. Posiedzenie skombinowane z tych sposobów trwać może 10—15 m. Jest to sposób odpowiadający najwięcej ogólnej faradyzacji, tak gorąco polecaną przez Bearda i Rockwella. Można go też nazwać ogólną franklinizacją. Postępowanie to ma na celu przedewszystkiem wzmocnienie całego układu nerwowego i celowi temu rzeczywiście w zupełności odpowiada. Już po kilku posiedzeniach można w wielu przypadkach stwierdzić zmianę ku lepszemu a przy odpowiedniej cierpliwości tak chorego jak i lekarza, stanowcze polepszenie. Trudno by tutaj było podać choćby w przybliżeniu dokładną statystykę, a to z wielu względów. Przedewszystkiem historyczki są kapryśne, wymagające ciągłej zmiany, nowych środków itd., samego elektryzowania nie można przeprowadzić, trzeba i wewnętrzne leki podawać i hydropatyczne zabiegi polecać, ztąd więc trudno nieraz powiedzieć, co właściwie działało.

(Ciąg dalszy nastąpi.)

#### IV. Oceny i sprawozdania.

Dra C. Flüggego, prof. higieny w Wroclawiu: Zasady Higijeny, na język polski przełożone i wydane staraniem Redakcyi „Zdrowia“. Warszawa 1891, in 8-vo, str. 587.

Z przedmowy komitetu redakcyjnego „Zdrowia“ dowiadujemy się, że komitet rozpatrzywszy wszystkie w ostatnich latach wydane podręczniki higieny uznał dzieło prof. Flüggego, wysłane w Lipsku 1889 roku za najlepiej potrzebom bieżącej chwili odpowiadające i dlatego wybrał je celem przyswojenia go literaturze naszej. Przekładu dokonali Drzy Bujwid, Hewelke, Malinowski, Pruszyński i prof. Łuczkiwicz, któremu powierzono ogólną redakcyję przekładu. Fundusz pozostały po wystawie higienicznej warszawskiej z r. 1887 pokrył koszt wydawnictwa. Z góry przyznać należy redakcyi „Zdrowia“ podwójną zasługę: raz, że o ile sobie przypominamy, ona to głównie urządziła wystawę higieniczną w Warszawie, a powtóre, że zdobyła się nadto na wydanie pożytecznego dzieła a przekład poruczyła kolegom kompetentnym, przede-

wszystkiem zaś w staranności o poprawność języka, niestety tak często poniewieranego, redakcyję ogólną oddała osobistości kompetentnej.

Wobec przekładu nie jest wskazaniem zastanowienie się nad wartością oryginału. Nie tu więc miejsce wchodzić w szczegóły, czy dzieło Flüggego odpowiada wszystkim potrzebom ucznia, lekarza, a zwłaszcza lekarza urzędowego; skoro komitet *ad hoc* wyznaczony dzieło to uznał za najodpowiedniejsze, musimy przypuścić, że lepszego nie znalazł. Rozchodzić się tylko może o to, jak komitet wywiązał się z dalszego zadania, to jest z tłumaczenia na język polski dzieła raz obranego. Przywykli niestety aż nadto do wydawnictw, dowodzących, że tłumacz, w szlachetnym niewątpliwie zamiarze służenia piśmiennictwu, wyrządza mu największą krzywdę, gdy nie zna ducha języka, tym razem z korzystnem uprzedzeniem przystąpiliśmy do przejrzenia książki, dowiedziawszy się, że ogólną redakcyję poruczono prof. Łuczkiwiczowi. I nie zawiodło nas oczekiwanie. Z przyjemnością bowiem przyznajemy, że tłumaczenia w mowie będące nader korzystnie wyróżnia się pośród innych tegoczesnych. Już posiadkowanie się słownikiem krakowskim zasługuje na uznanie; nie dlatego, że to słownik krakowski, lecz z powodu, że nie mając innego lepszego, powinniśmy trzymać się onego, abyśmy się wszyscy zrozumieć mogli. Nierównie większą zasługą tłumaczów jest, że i język jest o wiele poprawniejszy, aniżeli w innych wydawnictwach, a nie mamy tu na myśli puryzmu, lecz poprawność pod względem składni, której przestrzeganie jest świętym obowiązkiem każdego człowieka wykształconego, a tem bardziej każdego *viri doctissimi*. Nie powiemy, że przekład dzieła Flüggego jest całkiem wolny od usterków; tak up. zamiast „ograniczać się na czem“ (w przedmowie autora) wolelibyśmy „ograniczać się do czego“; zamiast „gardzieli“, my używamy „gardziela“, zamiast „wypadek“, wyrazu, który znaczy tyle, co „rezultat“, wypada powiedzieć „przypadek“; wyraz „ostatnio“ jest niepoprawny, tak samo jak „umierają przy objawach“ zamiast: „śródo objawów“ (str. 61); lasecznik „powoduje“ tężec, zamiast: „wywołuje, sprawia, bo w języku polskim mówi się tylko „powodować się czem“; zamiast „pasożyt“ (str. 63), powinno być „pasożyt“; „niepoprawnem jest“ powinni być używani na kolonistów“ (str. 153), bo po polsku pisze się: „należy ich używać jako kolonistów“, a w ogóle konstrukcyja bierna nie jest polską; niezrozumiałe są wyrazy: „wpływ powierzchniowy gruntu“ (str. 184); „pośmiertne zmiany mięsa“ (str. 317); niepoprawne: „postawić następujące wymagania“ (str. 417); „groby dzieciinne“ (str. 469); rażącym jest wyraz: „wyszlachtowany“, „mięso świeżo wyslachtowane“ (str. 321), choć musiano go dawniej używać, bo znajduje się w Lindem. Zapewne znajdzie się więcej wykroczeń językowych, ale w każdym razie jest ich o wiele mniej, aniżeli gdzieindziej i znać przy najmniej dobrą wolę i staranność tłumaczy, za co im wdzięczność i uznanie się należy.

L. B.

#### Patologija.

Prof. Mendel (Berlin): **Przypadek sklerodermii.**

Kobieta 40 letnia przeżyła w młodości dur brzuszny. Zresztą zawsze zdrowa rodziła 3 razy, przed 4 laty poraz ostatni. Podczas ostatniej ciąży zauważyła pierwsze objawy obecnej choroby, a mianowicie: zabarwienie fioletowe końców palców rąk i nóg, jakoteż i nosa w połączeniu z uczuciem zimna w tych miejscach. W lecie objawy te ustępowały, w zimie wracały. W lecie roku 1889 przystąpiło do tego obrzmienie i zgrubienie skóry palców z częściową utratą czucia. Skóra części tych skurczyła się, wskutek czego palce ciągle były zgięte i nie dały się wyprostować. Wystąpiły także bóle. Nos zgrubiał, usta zmalały, a wprowadzenie pokarmów jest utrudnione. Skóra na twarzy stwardniała, sztywna, niedaje się ująć w fałd. Na języku część błony śluzowej w kształcie klina zamieniona wsuchą, twardą skórę. Częściowe wyłysienie na głowie. Najwidoczniejsze są zmiany na kończynach tak górnych jak dolnych. Prócz zgrubienia skóry widoczny zanik mięśni. Przypadek ten z tego względu jest ciekawy, że pierwsze objawy odpowiadają zupełnie objawom choroby Reynauda, a z tej dopiero w dalszym ciągu sklero-

dermija się wytworzyła. Autor nie dziwi się temu weale, obydwie bowiem te choroby mają wspólne tło anatomiczne, a mianowicie: zaburzenia w układzie nerwowym. U choréj téj, jako na potwierdzenie powyższego zdania, przyłączyła się jeszcze choroba Addisona. (*D. m. Wschft.*, Nr. 34, 1890).

*Dr. Mendelsburg.*

#### Neiter: O zaraźliwości zapalenia płuc.

Od czasu odkrycia morfologii i biologii pneumokoka Fränkla jest rzeczą pewną, że zapalenie płuc jest chorobą pasorzytniczą. Pytanie, w jakim stopniu choroba jest zaraźliwa, stara się N. krytycznie wyświecić. Że choroba wogóle jest kontagijna, mogącą się przenieść wprost z człowieka na człowieka, uważa za stwierdzone. Jako drogę, którą pneumokoki opuszczają ustrój ludzki i rozpraszają się w powietrzu, uważa N. przedewszystkiem błonę śluzową dróg oddechowych. Choroba jest, jakto wynika z jego doświadczeń bakteriologicznych, jeszcze długi czas po zupełnem wyzdrowieniu zaraźliwa, raz, ponieważ przyrzut stawia nadzwyczaj skuteczny opór wyschnięciu, powtórę, ponieważ w płwocinach osób, które przebyły zapalenie płuc, jeszcze długi czas zachodzą się pneumokoki w ślinie. Do tego należy prawdopodobnie odnieść wielką liczbę nawrotów, spostrzeganych w zapaleniu płuc, jakoteż i okoliczność, że niekiedy w dłuższych przerwach kilku członków téj saméj rodziny zapada na zapalenie płuc. Mimo to nie uważa N. ścisłe odosobnienie chorych za konieczne potrzebne, zwłaszcza, że jak się zdaje, zarażenie nie zdarza się często, należy tylko ostrzedz rodzinę przed używaniem tych samych przestrzeni do spania, jakoteż tych samych ręczników, co chorzy. W praktyce szpitalnej należy wybierać dla nich, o ile możności, duże pokoje, dające się dobrze wietrzyć, a tylko wtedy mniejsze, jeżeli sami w nich leżą. Dalej należy baczyć na dokładne odrażanie płwocin, jakoteż wszystkich przedmiotów, niemi zwilżonych. Jako najskuteczniejszy środek odrażający okazał się sublimat. W jaki sposób można zapobiedz zarażeniu się po wyzdrowieniu chorego, nie może N. podać. (*Sem. med.*).

*Dr. Bf.*

#### Choroby wewnętrzne.

##### O nowym środku przeciw gruźlicy, podanym przez Liebreicha.

Na posiedzeniu Tow. Lekarskiego berlińskiego dnia 25 lutego b. r. przedstawił prof. Liebreich nowy sposób leczenia gruźlicy, polegający na wstrzykiwaniach podskórnych k a n t a r y d y n i a n u p o t a s o w e g o w dawkach po 1 do 2 decimiligramów. Rozczyn do wstrzykiwań sporządza L. w ten sposób, że 0.2 grm. czystéj kantarydyny i 0.4 grm. wodnika potasowego rozpuszcza w 20 cm. sześć. wody, rozczyn ten ogrzewa przez czas dłuższy w łaźni wodnej, a następnie rozcieńcza do jednego litra. Jeden centymetr sześć. téj cieczy zawiera 2 decimiligramy środka. Działanie środka podawanego wewnątrznie polega na powstawaniu wysięków surowicznych w narządach wewnętrznych zwłaszcza w miejscach chorobowo zmienionych. To tworzenie się wysięków surowicznych ma doniosłe znaczenie, z jednéj strony bowiem sprzyja ono odżywianiu się komórek w miejscu schorzałem, co je doprowadza do stanu prawidłowego, z drugiéj strony wysięk odznacza się własnościami przeciwprątkowemi i obniża żywotność prątków, a może je nawet zabija w miejscu sprawy chorobowéj. To wytwarzanie wysięków ma zatem do pewnego stopnia znaczenie miejscowéj desinfekcyi.

Doświadczenia czynił Liebreich najprzód na chorych w szpitalu Augusty i w miejskim Friedrichshain, później doświadczała środka Heymann i prof. Fraenkel i zauważyli w przypadkach gruźlicy krtani już po pierwszych wstrzykiwaniach zwrot ku lepszemu. Heymann przedstawił na tem posiedzeniu chorych, którym wstrzykiwał ten środek począwszy od 30 stycznia r. b. w dawkach od 1 do 4 decimiligr. tknięci naj po 2 decimiligr., a byli wśród nich chorzy do-Chorzy zniechęszemi postaciami przewlekłego zapalenia krtani. bolesność osiła działanie środka bez wybitnych dolegliwości, średnio w miejscu wstrzykiwania była bardzo nieznaczna i ustępowała już dnia następnego, przyczem nie zauważano podwyższenia ciepłoty. Dwaj chorzy uskarżali się wprawdzie

na ból i zawrót głowy, u innych powstawała nieznaczna biegunka, to znowu parcie na mocz i pieczenie wśród oddawania moczu; przypadki te ustępowały po podaniu mawkowca i nie stanowiły przeszkody w dalszem leczeniu w ten sam sposób. W jednym przypadku powstało krwawe moczenie po wstrzyknięciu 4 decimiligr.

Zazwyczaj nastawało po 3 lub 4 wstrzykiwaniach raz na dzień wykonywanych znaczne polepszenie stanu ogólnego a bezgłos ustępował w dniem każdym. H. nie zauważył wybitnego wpływu na mnogość prątków gruźliczych, płwocina jednak stawała się płynniejszą, kaszel zmniejszał się tak co do częstości, jakoteż nasilenia, w kilku przypadkach ustał zupełnie, tak samo i poty nocne. Przedmiotowo stwierdzano w krtani zmniejszenie zaczerwienienia i nacieku, ziarniny blade i przyplaszczaly się, w różnych miejscach owrzodzenia oczyszczały się a wrzody gruźlicze goiły się. Prof. B. Fraenkel, który środka doświadczał u 15 chorych, dotkniętych ciężkimi zmianami gruźliczemi krtani, u których nie odważono się stosować środka Koeha, potwierdził w ogóle zdanie o korzystnym wpływie środka Liebreicha; w dwóch przypadkach zauważył nawet przebieg, jakiego dotąd nigdy nie spostrzegł. Rozsiane gruźelki prosówkowe na nagłośni zamieniały się już po kilku wstrzykiwaniach w żółtą masę, rozpadały się i goiły szybko. Wyleczenie następowało po upływie krótkiego czasu u chorych z bezgłosem, obrzękami, naciekami i owrzodzeniami utrzymującemi się od kilku miesięcy. Pod wpływem wstrzykiwań tracą prątki poniekąd zdolność barwienia się tak, że je należy utrzymywać przez 24 godzin w rozczynach barwików. Dopiero w takim razie można je spostrzedz, lecz są widocznie cieńsze i węższe niż zazwyczaj. (*Wr. med. Presse*, Nr. 9).

*J. S.*

##### P i n s (Wiedeń): Rzadki przypadek szmeru sercowego dźwięcznego.

Szmeru sercowe z podźwiękiem muzycznym (*musikalische Herzgeräusche*) są ważne ze względu rozpoznawczego i prognostycznego, bo biorąc początek z niedomykalności samych zastawek, zmuszają do złego rokowania. Niektórzy klinicyści, a mianowicie Drozda, zauważyli, iż w rzadkich przypadkach tego rodzaju szmeru po krótszym lub dłuższym czasie zupełnie znikają. Dzieli też Drozda szmeru te na 2 grupy. Do pierwszéj należą szmeru, dające się wysłuchać wobec wybitnych objawów niedomykalności, wywołanej przez zmiany anatomiczne na samych zastawkach. Szmer muzyczny w tych przypadkach powstaje według Schröttera wskutek napięcia poprzecznie przebiegających nitek ścięgniastych w komórec. Poprzecznie ułożone ścięgno drga, można je zatem *intra vitam* rozpoznać. Do drugiéj grupy zaliczyć należy te szmeru, które za tło nie mają żadnych zmian anatomicznych i objawów klinicznych ze strony serca. Stokes, Friedreich i Drozda uważają je za udzielony szmer żylny w wielkich żyłach śródpiersiowych powstający. Szmeru téj grupy pozwalają rokować dobrze.

Przypadek, który obserwował Pins, nie daje się do żadnej z tych grup zaliczyć. Młody człowiek cierpi od dłuższego czasu bicia serca od czasu do czasu i duszność przy chodzeniu. Badanie płuca nie wykazało nic osobliwszego. Tony serca zupełnie czyste, tylko słumienie jego w kierunku podłużnym zwiększone. Na rękójści mostka słyszalny szmer dźwięczny do głosu słonki podobny (*Schnepfenruf*), jużto 1-szy, jużto 2-gi ton nad aortą pokrywający. Szmer ten najsilniéj jest słyszalny w lewym dołku nadobojczykowym i przy otwartych ustach bardzo na sile przybiera. Żyły szyjne dość znacznie napięte drgają. Objawy te, przed 5 laty najwybitniejsze, dziś znacznie straciły na sile. Pacjent ma się zresztą dziś już zupełnie dobrze. Pins wyklucza zupełnie *vitium cordis*, *pericarditis* lub buczenie żyłne (*Nonnengeräusche*), młody ten człowiek jest bowiem silny i krwisty, przypuszcza zaś, iż przed laty musiał przebyć *pericarditis externa* i *mediastinitis*, które to cierpienia zrosły między dużemi naczyniami, oskrzelami głównymi i oplucną trzewową sprowadziły. Dziś skonsolidowane błony wskutek ruchów oddechowych napięją się jak struny, a ruchy serca wprawiają je w drganie. Ponieważ błony te bezpośrednio do tchawicy lub do oskrzela

przytykają, więc jasną jest rzeczą, że przy otwartych ustach szmer powstający silniej słyszeć będziemy. (*Wr. med. Wschft.* 1890, Nr. 42).

*Dr. Mendelsburg.*

#### S. Rosenberg (Berlin): Leczenie kamyków żółciowych za pomocą oliwy.

Opisawszy kilka przypadków, które po bezskutecznym zastosowaniu wszystkich innych środków wyleczył przez podawanie wielkich dawek oliwy, zadaje sobie R. pytanie, jak działa oliwa ze względu na czynność wątroby i jak działa w porównaniu z innymi środkami. W leczeniu kolki żółciowej usiłowano dawniej przez działanie lekami rozpuścić strąty wytworzone w żółci. W ostatnich czasach poznano, że to jest niemożliwym, że raczej należy się starać o wypłukanie strątów z ciała. W tym celu potrzebne jest wprowadzenie takich leków, które mogą spowodować powiększenie ilości żółci i zmniejszenie jej gęstości. W pierwszej linii używamy w praktyce alkalicznych wód mineralnych. W znakomity sposób jednak działa na wydzielenie żółci i zmniejszenie jej gęstości salicylan sodowy, a przede wszystkim oliwa. Zapatrywanie Touatrea, że oliwa dostaje się do dróg żółciowych, rozmięcza znajdujące się tu strąty i w ten sposób ułatwia ich wydalenie, sprzeciwia się zasadom fizjologii. W przeciwieństwie do rozpowszechnionego mniemania, że przy żywieniu tłuszczami tylko bardzo mało wydziela się żółci, znalazł R., że wskutek działania wielkich ilości oliwy wzgl. tłuszczów następuje nadzwyczaj silne powiększenie wydzielenia żółci i znaczne jej rozcieńczenie, tak że R. uważa oliwę w znacznych dawkach za lek najsilniej wpływający na wydzielenie żółci. Z powodu tej własności oliwy jużto zostają strąty zupełnie z dróg żółciowych wypłukane, już też tak w swym położeniu zmienione, że objawy niedrożności, to jest kolka, znikają, a droga dla żółci do jelita znowu się otwiera. Ze w okolicach, w których używa się znacznych ilości oliwy do przygotowania potraw, także kamyki żółciowe mniej często się przydarzają, wynika z doniesienia Cantaniego o rzadkiem przydarzaniu się kamicy żółciowej we Włoszech, chociaż obfite używanie potraw roślinnych przytem rolę odgrywa. Wskazanie do używania wielkich ilości oliwy ogranicza nieco często istniejąca nietolerancja wobec używania płynnego tłuszczu i wogóle tłuszczów w znacznych dawkach, dlatego poleca się najprzód próba z lekami słabiej działającymi. Dopiero gdy inne środki są bezskuteczne, należy bezwarunkowo użyć oliwy, a nawet silna żółtaczką nie powinna od tego odstraszyć. Polecała przez R. postać (Rp. *Ol. oliv. 200 0, Menthol 05, Cognac 20 0, vitell. duo*) przyczynia się znacznie do zmniejszenia wstrętu chorego i nudności. Wielkość dawki zależy od osobistych stosunków; w razie pierwszego niepowodzenia należy powtórzyć, a po wyleczeniu dla uniknięcia rezydwy podawać jakiś czas jeszcze oliwę. (*Deut. med. Ztg.*)

*Dr. Bf.*

#### Choroby nerwowe.

#### Löwenfeld: O padaczkę Jacksona i klinicznych równoważnikach tejże.

Autor podaje na podstawie licznych przez siebie spostrzeganych przypadków dokładny opis dzisiejszego stanu nauki o padaczkę Jacksona. Po wyliczeniu spraw chorobowych, w których występuje padaczka Jacksona (najczęściej w nowotworach mózgu, a najrzadziej w rozsianem stwardnieniu ogniskowym) — opisuje tak zwaną aurę (zapowiedź napadu epileptycznego), która w postaci zaburzeń uczucia i ruchów występuje zwykle tuż przed kurezami. Weale nie rzadko trwają te objawy i przez czas dłuższy po napadzie kurezów. Zaburzenia ruchowe objawiają się jako niedowłady, porażenia i utrudnienia mowy i są według autora następstwem spraw tamujących czynności zajętej kory mózgowej, przyczem uwagi godną jest ta okoliczność, że porażone bywają nieraz i obszary mięśniowe, które nie bywają zajęte wśród kurezów. Zaburzenia w uczuciu występują jako nieczulice i parestezyje.

Autor zwraca szczególną uwagę na t. z. równoważniki i uczuciowe i ruchowe padaczki Jacksona, gdzie zamiast napadów kurezowych występują zaburzenia w uczuciu lub ruchach, przyczem innych objawów, a przedewszystkiem kur-

czów weale nie ma, albo są one tak nieznaczne, że wobec tamtych zaburzeń występują na plan drugi. Równoważniki uczuciowe występują głównie jako parestezyje połowicze, a równoważniki ruchowe występują jako przejściowe porażenia połowicze często połączone z zaburzeniami w uczuciu. Autor jest zdania, że mimo różnicy klinicznego przebiegu okazuje się padaczka prawdziwa, podobna do padaczki Jacksona, a nawet jedna może przejść w drugą. Nawet co do najważniejszej różnicy, to jest co do utrzymanej przytomności w padaczkę Jacksona, a utraty jej w padaczkę prawdziwą, to i ta nie jest pewną, gdyż w lżejszych postaciach padaczki prawdziwej przytomność może być utrzymana (?), a w bardzo ciężkich kurezach padaczki Jacksona może nastąpić utrata przytomności (*Arch. f. Psych.* XXI. 1 i 2, 1890).

*Dr. Süsskind.*

#### Prof. Bernhardt. O mniej znaną nerwicę języka i jamy ust.

Autor zwraca uwagę na dolegliwości języka, które we Francji znane są pod nazwą glosodynii. Sprawa ta objawia się paleniem w końcu lub na brzegach języka, rzadziej palenie to pojawia się i w innych częściach błony śluzowej jamy ust. Chorzy tacy zwykle są już w podeszlejším wieku i dręczą się zwykle obawą, że rozwija się u nich rak języka. Zmian przedmiotowych niema. Częściej choroba ta pojawia się u kobiet aniżeli u mężczyzn. (*Neur. Centr. Bl.*, IX., 3, 1890)

*Dr. Süsskind.*

#### Choroby kobiece.

#### Schauta: Wskazania do wycięcia macicy przez pochwę.

Praca niniejsza ma o tyle doniosłe znaczenie, że znajdujemy w niej ścisłą wskazówkę do całkowitego wycięcia macicy w obec raku części pochwowój. Podczas gdy Schroeder i jego szkoła twierdzą, że przy raku części pochwowój wystarcza *amputatio uteri supravaginalis*, wykazuje Schauta na podstawie 17 przypadków, z których 3 sam obserwował, że przy raku części pochwowój i szyjki macicy mogą się znajdować w częściach wyżej położonych ogniska rakowe nie zostające w związku z ogniskiem głównym. Ztąd wniosek, że im wcześniejszy okres raka części pochwowój mamy przed sobą, tem bardziej jesteśmy uprawnieni do zupełnego wycięcia macicy przez pochwę, boć to są przypadki, w których najwięcej możemy liczyć na trwałe wyleczenie. Na powyższy wniosek zgadza się większość niemieckich ginekologów. Bardziej sporna jest kwestya: kiedy jeszcze należy wycinać macicę? Jedni wycinają macicę całkowicie nawet w obec rakowo naciekłych parametryj celem usunięcia bolesności i rozpadu nowotworu. Temu postępowaniu stanowczo się autor sprzeciwia i poleca w takich razach skrobanie, przypalenie i przypruszenie proszkiem złożonym *aa* z jodoformu i węgla. Drudzy radzą tylko wtenczas wycinać macicę całkowicie, jeżeli parametryja nie są zupełnie zajęte.

I do tego zdania nie przychyliła się S. z tego względu, że rak może wystąpić u osób, które przebyły przedtem zwykłą zapalną *parametritis*. Rozstrzygnięcie, czy naciek jest rakowaty, czy zapalny, jest rzeczą osobistą wprawy. Autor poleca badanie *per rectum* i badanie skombinowane *per rectum* i *vesicam urinarium* w narkozie chloroformowej. Więzy zapalne mają się wtedy wyczuwać jako postronki podatne, elastyczne nacieki rakowe są zbite, niepodatne. Jeżeli się przy skrobaniu wyprzedzającym operację przekroczy granicę szyjki, to znak niechybny, że naciek zajął *parametrium*. Nawet brak ruchomości należytą macicy nie jest przeciwwskazaniem do operacji. Wiadomo, że naciek rakowy rozszerza się najpierw wzdłuż tętn. macicznej w *parametria*: jeżeli *parametria* znajdziemy wolne, a przyczyna braku ruchomości macicy leży w wyżej umiejscowionej *perimetritis adhesiva*, możemy śmiało przystąpić do operacji.

Rozprzeźnienie raka na bł. śl. pochwy może być daleko posunięte, mimo to można do operacji przystąpić. Sch. operował raz przypadek, gdzie z przodu zostawił rąbek pochwy  $1\frac{1}{2}$  entm., z tyłu 3 entm. szeroki.

Dalsze wskazania do całkowitego wycięcia macicy: *prolapsus uteri*, *fibromyomata*, mniejsza *endometritis glandularis*, przechodzi Sch. pokrótce; co do ostatniej podaje, że tylko wtedy

wskazuje radykalną operację, jeżeli po skrobaniu szybko powraca. Co do sposobu operowania zaleca autor całkowite zasycie rany, zespojenie otrzewnej, pozaotrzewnowe umieszczenie podwiązek. Na 65 operowanych przypadków miał Sch. 5 przypadków śmierci; z tych kilka przypada na czasy, kiedy metodyka wycięcia macicy nie była udoskonaloną. Autor sądzi, że w przyszłości w obec *extirpatio uteri vaginalis* będzie można równie dobrze rekować, jak w obec *ovariotomii*. (*Archiv f. Gynaekologie*, 1890, zeszyt 39).

Dr. St. Czaplński.

### Choroby oczne.

#### Braunschweig i Jaenicke: Przyczynę do znajomości pyoktaniny.

Dokonane przez Braunschweiga w klinice okulistycznej Graefego w Halli doświadczenia kliniczne na 70 chorych z barwikami anilinowymi, niebieskim i żółtym (*Pyoktanina* i *Auramina*), sporządzonemi przez Mercka według przepisu Stillinga, a stosowanemi jużto w postaci laseczek jużto w roztynie 1 do 5 na 5000 wody, przedstawiają następujące wyniki: Ogólnych zaburzeń nie spostrzeżono w żadnym przypadku, za to miejscowo występowało często pieczenie w oczach, dłużej lub krócej trwające (czasem przeszło kwadrans), a potęgujące się nierzadko do silnych bólów, których nawet kokaina nie zdołała usmierzyć. Siedzibą bólu były powieki i okolica skroniowa, a w jednym przypadku cała lewa połowa głowy po zastosowaniu środka na spojówkę oka lewego. Prócz tych objawów podmiotowych przychodziło nawet w prawidłowej spojówce prawie zawsze do lekkiego zadrażnienia. Po zapuszczeniu do worka spojówkowego jednej kropli roztynu 1 na 1000 lub jednorazowym zatuszowaniu laseczką pyoktaniny występowało często silne nastrożenie rzęskowe, kilkakrotnie też silne zaczerwienienie spojówki powiekowej, z obrzękiem powiek połączone, a w trzech przypadkach *keratitis parenchym. diff.* zauważono przy wystąpieniu silnego odczynu zapalnego typowy obraz *Conjunctivitis pseudocrouposa*. Toż samo w kilku przypadkach jaglicy i *Conjunctiv. phlyctän.* U dwóch chorych widziano nawet powikłania ze strony rogówki. Wprawdzie objawy te ustępowały po pewnym przeciągu czasu, w jednym przypadku jednak trwały przeszło dwa tygodnie. Po zastosowaniu żółtego barwika (*Auramin*) wystąpiło u kilku chorych widzenie żółte, przez pół godziny trwające. Zdolność zabarwienia tkanek posiada barwik żółty w znacznie wyższym stopniu niż niebieski, przy czem nietylko spojówka i twardówka, ale nawet tęczówka jasno-żółtą przybiera barwę, czego co do tęczówki po użyciu barwika niebieskiego nie zauważono. Zabarwienie ran lub wrzodów rogówkowych barwikiem żółtym (stosowanym *in bacillis*) utrzymuje się 2 do 3 godzin, spojówki zaś w oku prawidłowem nieraz dłużej niż 24 godzin. Barwik niebieski wywoływał zabarwienie nawet 4 do 8 dni trwające. Co się tyczy wyników leczniczych, to te nie przedstawiają się w zbyt różowych barwach: kilka przypadków dodatnich i to problematycznych obok szeregu takich, w których barwki anilinowe wcale nie działały, a co gorsza i takich, w których wybitnie szkodziły.

Działanie pyoktaniny i auraminy na ustroje drobnowidowe było przedmiotem badań Jaenickiego. Wykazał on, że wogóle pyoktanina jest pod tym względem o wiele skuteczniejszą. Już roztyn 1:6.000.000 opóźnia wzrost i rozwój *Staphylococcus aureus*, roztyn 1:2.000.000 opóźnia o 30 godzin rozwój *Bacillus anthracis*, w znacznie silniejszym zaś roztynie opóźnia lub znosi zupełnie rozwój *Streptococcus pyogenes* lub *Comabacillus*; najodporniejszemi okazały się prątki duru. Wpływ wielki wywiera przytem i pożywka, w której robi się doświadczenia, bo n. p. w wyjąłowanej surowicy krwi znacznie słabiej działa pyoktanina niż w buljonie. Wpływ zabójczy na mikroorganizmy wywierają dopiero silne roztyny i tak: *Staphylococcus* ginie w roztynie 1:1.000 w przeciągu pół minuty, a w roztynie 1:20.000 w przeciągu 10 minut, podczas gdy prątki duru utrzymywały się jeszcze przez pół godziny przy życiu w roztynie 1‰. I tu działanie było o wiele słabszem na pożywkach z surowicy. Jako dowód mniej energicznego działania auraminy posłuży,

że zabija ona *staphylococcus* w 2‰ roztynie dopiero po godzinie.

Na podstawie powyższych badań dochodzi autor do wniosku, iż pod względem leczniczym działanie barwików anilinowych jest najpierw bardzo rozmaite stosownie do różnych gatunków drobnych ustrojów, iż raczej należy oczekiwać od nich w żywym ustroju powstrzymania i to wątpliwego rozwoju tychże, aniżeli działania niszczącego, wniosek całkiem słuszny z doświadczeń na pożywkach z surowicy czynionych wysnuty. Czy roztyny chociażby silniejsze (1/2 do 1%) dadzą się użyć skutecznie do oczyszczania pola operacyjnego, rąk i narzędzi, na to dać może odpowiedź tylko cały szereg dalszych ściśle przeprowadzonych badań. (*Centralbl. f. prakt. Augenheilkunde*, Juni 1890). Dr. Langie.

### W sprawie leczenia środkiem Kocha.

(Ciąg dalszy. Patrz Nr. 9).

Lichtheim przypisuje środkowi Kocha wielką wartość rozpoznawczą i przytacza z swego doświadczenia kilka przykładów. Co do wartości leczniczej, wspomina o kilku pomysłnych rezultatach wobec liszaja, gruźlicy błon śluzowych nosa i jamy ust, w jednym przypadku gruźlicy otrzewny. Mniej pomysłne były wyniki w gruźlicy krtani i u jednego chorego dotkniętego gruźlicą narządu moczopłciowego. I w gruźlicy płuc miał L. szereg przypadków, w których nastąpiło niewątpliwe polepszenie; miało to miejsce w początkowych okresach gruźlicy. Ciężko chorych radzi L. zupełnie wykluczać z leczenia iniekcjami, gdyż nawet u chorych, u których sprawa gruźlicza jest daleko posunięta, a pomimo tego dobrze się czują, może łatwo stan znacznie się pogorszyć. Jakkolwiek istnieje niebezpieczeństwo wywołania gruźlicy ogólnej, to nie należy się, zdaniem autora, wstrzymywać od leczenia limfą Kocha, jeżeli istnieje możność wyleczenia (?). Przeciwwskazań, o których niektórzy wspominali, L. nie przypuszcza. Według jego spostrzeżeń wstrzykiwania nie wywarły wpływu niekorzystnego ani na ciążę, ani na przebieg zapalenia nerek, wrzodów jelitowych, lub zapalenia otrzewny. Jedynem przeciwwskazaniem jest zapalenie opon mózgowych. Pytanie, czy do wyleczenia potrzebną jest reakcja gorączkowa, starał się autor rozstrzygnąć w ten sposób, że w jednym przypadku liszaja zwiększał dawkę tak powoli, że gorączki nie było. Wynik leczniczy w tym przypadku był gorszy niż w innych. (*Deut. med. Woch.*, Nr. 7).

Senator opisuje przypadek gruźlicy leczonej za pomocą środka Kocha, z różnych względów ciekawy. Kobieta 22-letnia z gruźlicą płuc w początkowym okresie nie okazywała po pierwszej iniekcji dość znaczącej (3 mg.) żadnej reakcji ogólnej, która również nie pojawiała się później, gdy przez stopniowanie dawki doszło się już do 1 degr. Ciężota raz tylko podniosła się powyżej 37,5 w czasie menstruacji. Przytem objawy zagęszczenia płuc widocznie ustępowały, kaszel się zmniejszał, a zmiany w krtani, które podczas iniekcji się pojawiły, poprawiły się także. W ostatnich dniach nastąpiło znowu pogorszenie, kaszel się wzmógł, w płwocinach znachodzą się liczne prątki. Po pauzie, trwającej 12 dni, wstrzyknięcie 1 degr. podniosło ciężotę tylko do 37,5, tętno na 104. (*Berl. kl. Woch.*, Nr. 7).

O stosowaniu środka Kocha w chorobach ocznych podają Uthoff (Marburg) i Cohn (Wrocław): Pierwszy stosował wstrzykiwania u dziesięciu chorych dotkniętych zozowatem cierpieniem rogówki. U 8 wystąpiła ogólna reakcja połączona z gorączką; z tych 3 wyłącznie cierpiało chorobę oczną; 5 okazywało także cierpienia skrofuliczne innych narządów. Reakcja miejscowa wystąpiła tylko u 3 i polegała na powiększeniu się objawów zapalnych i pojawieniu się nowych szarych nacieków. W wszystkich przypadkach był jednak dalszy przebieg pomyślny, zmiany prawie wszystkie prędko się zagoiły.

Praca Cohna jest więcej krytykującą. Nazywa limfę Kocha raczej środkiem drażniącym niż leczniczym. C. nie wstrzykiwałby dzieciom skrofulicznym, które mają jeszcze oczy zdrowe za żadną cenę z obawy, aby nie sprowadzić prą-



tków do oka. Dla istniejących już zapaleń rogówki mamy w atropinie i przetworach rțeciowych środki wypróbowane i pewne. (*Berl. klin. Woch.*, Nr. 7)

Sommerbrodt: O zastąpieniu i uzupełnieniu metody Koeha przez podawanie kreozotu. Jakkolwiek u jednej części swoich chorych, leczonych wyłącznie za pomocą środka Koeha, uważał znaczną poprawę, to jednak wylicza S. liczne wady tego sposobu leczenia. Natomiast zwraca uwagę na korzystny wpływ leczenia za pomocą kreozotu, który można stosować wszędzie i w wszystkich, nie przeszkadzając chorym w zawodzie. Autor przytacza 17 przypadków gruźlicy płuc wyleczonych za pomocą podawania kreozotu.

Kreozot wyszedł po części z użycia wskutek ogłoszenia doświadczeń Corneta, wykonanych z tym środkiem na świnkach morskich z wynikiem ujemnym. Jednakże trzeba zwrócić uwagę zdaniem autora na to, że ludzie i świnki morskie wobec tych samych wpływów różnie zachowywać się mogą. S. podaje kreozot w kapsułkach po 0,1, dziesięć dziennie jedynie po przyjęciu pokarmów. Głównym warunkiem dodatniego wyniku jest wytrwałość (*Berl. klin. Woch.*, Nr. 7).

O zmianach prątków gruźliczych pod wpływem limfy Koeha podaje Pane w Neapolu. Spostrzegł on w przypadkach bez wyraźnej reakcji nieznaczne zwiększenie ilości prątków, a potem zmniejszenie; odporność prątków wobec środków odbarwiających staje się mniejszą. W przypadkach z wyraźną reakcją ilość prątków znacznie się wzmaga, stają się one mniejsze, często rozpadają się na dwie części i okazują zgrubienia obydwóch biegunów. W późniejszym przebiegu liczba oddzielnych prątków staje się mniejszą, natomiast występują gromadki prątków, bardzo trudno się barwiących. (*Munch. med. Wschrift.*, Nr. 7).

Jolly podaje opis kilku przypadków, w których gorączka reakcyjna po iniekcjach wywołała psychozy, jak np. zadumę, szal, halucynacje. Jestto psychoza podobna do tej, która występuje czasem po chorobie, połączonej z wysoką gorączką (dur itp.). Okoliczność ta, zdaniem J., nie może wprawdzie wstrzymać od stosowania środka, gdyż psychozy występują w nieznacznej tylko liczbie przypadków i przebiegały dobrze, jednakże nie można ich uważać za rzecz obojętną, a wystąpienie ich ostrzeżenie przed wywoływaniem szybko po sobie kilku reakcyj połączonych z wysoką gorączką. Nadto należy być ostrożnym z stosowaniem środka Koeha u takich osób, które są skłonne do psychozy. (*Wien. med. Woch.*, Nr. 8).

Henoeha spostrzeżenia nad działaniem limfy Koeha u dzieci są przeważnie bardzo niekorzystne. Pomiędzy 20 dziećmi znajdowały się 2 lub 3 w późniejszym okresie choroby, jednak nie gorączkowały. W tych przypadkach nastąpiło znaczne pogorszenie; po wstrzykiwaniach pojawiła się gorączka hektyczna, dzieci chudły tak, że musiano wstrzykiwać zaniechać. Ale i z lekkich przypadków tylko w jednym było nieznaczne polepszenie, które jednak wkrótce ustąpiło miejsca pogorszeniu. Pod wrażeniem tych spostrzeżeń wypowiada H. zdanie, że leczenie środkiem Koeha u dzieci można stosować tylko bardzo ostrożnie, albo może zupełnie trzeba będzie go zaniechać, (*Wien. med. Woch.*, Nr. 8).

Hueppe i Scholl: O istocie limfy Koeha. Po długich badaniach, ukończonych już przed pojawieniem się drugiej publikacji Koeha, udało się autorom z bulionowych hodowli prątków gruźliczych, którym jako pożywka służyły 3—10% peptonu, 5% gliceryny, 0,5% chlorku sodu i 0,1% ekstraktu mięsnego, otrzymać limfę, która ani wejrzeniem zewnętrznym, ani działaniem na zwierzętach nie różni się od limfy Koeha. Z badań tych, jakoteż chemicznej analizy szczepianki Koeha wysnuwają autorowie następujące wnioski: limfa Koeha jest mieszaniną produktów przemiany materii prątków i nierozłożonej pożywki. Pożywki składają się przeważnie z peptonu i gliceryny. Toksalbuminy nie wchodzą w skład istoty działającej, gdyż przez sposób przyrządzenia wprost zostają usunięte. Środek przez zagęszczenie można dłużej utrzymać. (*Berl. kl. Wschft.*, Nr. 4).

W dalszym ciągu swego ogłoszenia o istocie limfy Koeha dowodzą Hueppe i Scholl, że nie polega ona na wyciągu glicerynowym, lecz zależy od rodzaju pożywki. To co Koeh sądzi, że dopiero za pomocą gliceryny wyciąga, jest już zawarte w pożywece. Albowiem gdy autorowie zrobili wyciąg glicerynowy z hodowli prątków w surowicy krwi, to wyciąg ten nie zawierał istot proteinowych i nie działał wcale na ustrój zwierzęcy. Natomiast udało im się przez oddzielenie produktów przemiany materii otrzymać płyn podobny do limfy Koeha pod względem własności fizycznych i fizjologicznych. (*Berl. klin. Wschft.*, Nr. 8).

Długa dyskusja nad metodą Koeha w berlińskim Towarzystwie lekarskim. najdłuższa jaka kiedykolwiek na posiedzeniach tego towarzystwa miała miejsce, bo trwająca przez siedm posiedzeń, została wreszcie tymczasowo ukończoną. Tymczasem dlatego, że ostatni mowca Fraenkel doniósł, że nowa niespodzianka czeka świat lekarski, która da powód do nowych rozrządzeń metody Koeha. Fraenkel zapowiedział na następne posiedzenie wykład Liebreicha, który wynalazł drugą substancję, która w 6 przypadkach gruźlicy krtani, leczonych w poliklinice Fraenkla, okazała skutek nadspodziewanie pomyślny, nie wywołując gorączki ani miejscowego zapalenia. Równie piękny wynik miał u swoich chorych Heymann. Zresztą koniec dyskusji nad metodą Koeha nie przyniósł nic nowego. Tylko Virchow podał statystyczną notatkę, że w zakładzie patologicznym Charité do końca roku zeszłego było 21 sekcij po leczeniu wstrzykiwaniami środka Koeha, w styczniu 20, a pierwszej połowie lutego 10 (*Wien. med. Wochenschrift.*, Nr. 9). *Dr. Beck.*

(Ciąg dalszy nastąpi).

## V. Wiadomości bieżące.

\* **Kraków** d. 5 marca. W Sobotę d. 28 lutego według ogłoszonego programu odbył się w auli Uniwersytetu Jag. uroczysty obchód 60-letniego jubileuszu doktorskiego JExcelencyi Dra Józefa Majera. O godzinie 12-jej w południe sala była wypełniona wybitniejszymi osobistościami miasta naszego i młodzieżą uniwersytecką. Z uderzeniem godz. 12-jej weszli profesorem wszystkim Wydziałów Uniwersytetu naszego w togach, a w końcu obaj rektorowie Uniw. Jagiell. i lwowskiego, a między nimi również w todze czcigodny Jubilat. Zajął on miejsce na trybunie, otoczony berłami rektorskimi, nieco poniżej obaj rektorowie a naokoło profesorowie. Po odpiewaniu kantaty przez chór akademicki, pierwszy zabrał głos rektor Uniw. Jagiell. prof. Zakrzewski. Po dłuższym i pięknym przemówieniu jego dziekan Wydziału filozoficznego odczytał dyplom Dra *honoris causa*, ofiarowany Jubilatowi przez Wydział filozoficzny. Po odczytaniu tekstu łacińskiego dyplomu Dr. Majer podziękował Rektorowi i Wydziałowi w dłuższej przemowie łacińskiej. Z kolei dziekan Wydziału lekarskiego prof. Rydel w towarzystwie sekretarza Wydziału prof. Obalińskiego odczytał adres tegoż Wydziału.

Następnie odczytali: Rektor prof. Pilat adres Uniwersytetu lwowskiego, — prof. Głuziński adres Tow. lekarskiego krakowskiego, — Dr. Grabowski adres Tow. lekarzy galicyjskich we Lwowie, — prof. Bandrowski adres Tow. przyrodników polskich we Lwowie, — Dr. Dembiński adres Tow. historyczno-literackiego w Paryżu, — prof. Dr. Lepkowski adres Tow. przyjaciół nauk w Poznaniu. — Wszystkie te adresy przyjmowano oklaskami.

Wreszcie stanęła przed trybuną reprezentacja Akademii Umiejętności, złożona z prezesa hr. St. Tarnowskiego, wiceprezesa prof. Dra Zolla, sekretarza jeneralnego prof. Dra St. Smółki i prof. Dra Janczewskiego. Jeneralny sekretarz odczytał następujący adres:

„Sześćdziesiąt lat temu nie tylko do samodzielnej naukowej pracy wyzwolony, ale najwyższym do nięj tytułem ozdobiony, ślubowałeś umiejętności wierną służbę, Szkole, która Cię wykształciła, wdzięczność i cześć, a im obu i sobie samemu i pośrednio społeczeństwu swemu zywot cnotliwy i nieskażony. Nigdy ślub nie był dotrzymanym rzetelniej i chlubniej. Nauce bez

przerwy do sędziwego wieku oddany, posunął ją w zawodzie swoim na stopień, jakiego u nas przedtem nie była osiągnęła; Jagiellońskiemu Uniwersytetowi byłś nie wdzięcznym uczniem tylko, ale podporą, obroną, dobroczynnym przewodnikiem w złych czasach, ozdobą, zaszczytem, przykładem zawsze; a na żywot Twój domowy czy obywatelski nie padł nigdy najmniejszy cień złego. Szczęśliwy, kto w późnym wieku, patrząc wstecz na bieg swego życia, może z czystym sumieniem nie wyrzucać sobie nic, a przyznać sobie, że zrobił wszystko co mógł, powierzonego talentu ani nie zakopał, ani nie strwoził, tylko go własnym dobrokiem powiększony Bogu i ludziom okazuje — nie dla chwały własnej, ale dla zdania liczby i dla nauki młodszym włodarzom i sługom. — Ze czią też patrzy naród cały na Twoją siwiznę, z radością na jej czerstwość i jędrność, ze wzruszeniem na tę rocznicę, którą przypomina, jak niegdyś młodzieniec mundur i togę równie dobrze nosić umiał jak potem mąż dojrzały i wreszcie starzec dostojny szedł zawsze jednym torem bez trwogi i bez zarzutu. — Akademia Umiejętności ma przed wszystkimi prawo i powinność święcenia tej rocznicy. Przez Ciebie z dawnego Towarzystwa naukowego wypastowana, przez Ciebie, od początku swego prowadzona, strzeżona, pielęgnowana, ona jest zasług Twoich i skutkiem, i polem, i świadkiem. Jej też przystoi dziś i na zawsze być pierwszą w czci Twego imienia, we wdzięczności dla Twojej pracy. Ona ma powód może największy cieszyć się z Twego żywota, chlubić się nim, a pamięć jego potomnym z wieku na wiek podawać. — Ona też w dniu dzisiejszym składa Ci dzięki za swój początek i rozwój, za wszystko, czegoś w niej i dla niej dokonał: życzenia, żebyś ją długo jeszcze wspierał swoim światłem, miłował swoim sercem, nad które bardziej sobie oddanego nie miała i niema. Dla niej dzień ten piękny zasępiony jest żalem, żeś przewodnictwo jej złożył. Poddając się konieczności, przyznając słusność, nie może ona przecie nie wiedzieć i nie czuć, co traci. Nie przypuszcza wszakże, iżby to było rozstaniem, i w tem znajduje pociechę. Kiedy wiekowy ojciec dorosłemu synowi zdaje rząd domu i gospodarstwa, nie przestaje być ojcem, powagą największą, radą pewną, przykładem najlepszym. W takim stosunku czujemy się do Ciebie, drogi nasz Przewodniku, my członkowie tej Akademii, której Prezesem tylko być przestałeś, ale jesteś i zostaniesz na zawsze Patryjarchą, jakoby, Patronem i Ojcem.

Pozwól, byśmy w takim uczuciu złożyli Ci z głębi serc naszych powinszowanie, że żywot Twój był takim jak był, życzenie, by go Bóg jak najdłużej w zdrowiu, spokoju i pomyślności zachował.

Przemawiał następnie, otoczony gronem radców miejskich, prezydent m. Dr. Szlachtowski, podnosząc zasługi Józefa Majera jako radcy miejskiego, przewodniczącego sekcji szkolnej i delegata do Rady szkolnej okręgowej, za co wdzięczne miasto złożyło mu dyplom obywatela honorowego, najwyższy zaszczyt, jakim rozporządza. Po prezydencie przemawiał prezes Tow. Dobroczynności Dr. Ściborowski imieniem humanitarnych instytucyj, w których działaniu brał Ekscelencyja udział.

Po ukończeniu przemówień odczytał prof. Dr. Cyfrowicz nadesłane z życzeniami dla Ekscelencyi depesze. Pospieszili z takowemi: Towarzystwo nauczycieli szkół wyższych ze Lwowa, Towarzystwo historyczne ze Lwowa, Zakład narodowy imienia Ossolińskich, Tow. literackie imienia Mickiewicza, Członkowie Reprezentacji Zjednoczonego Tow. przyj. sztuk pięknych we Lwowie, Młodzież akademicka lwowska, X. Arcybiskup Issakowicz z błogostawieństwem, JE. Włodzimierz Dzieduszycki, Tow. lekarskie warszawskie, Redakcja *Gazety Lekarskiej* w Warszawie, Redakcja Wielkiej Encyklopedyi w Warszawie, wszyscy przyrodnicy warszawscy, prasa warszawska, wielu lekarzy warszawskich, hr. Andrzejowie Potoccy, obywatelstwo kijowskie, Dr. Wicherkiewicz, z Dorpatu Ikarze, z Pragi Towarzystwo lekarskie i Drowie Hlava, Obrzut i Tomek, wiceprezes węgierskiej Akademii Umiejętności X. Fraknoi, rodacy z Petersburga, Redakcja *Ateneum*, prof. Strassburger z Bonn, prof. Neneki z Berna.

Zabrał w końcu głos JE. Dr. Majer i rzekł, że wobec tylu dowodów uznania, życzliwości i łaskawości, potrzeba niemało zimnej rozważliwości i panowania nad miłością własną, by nie unieść się zarozumiałością i nie wziąć tego, co było skutkiem

zbiegu szczęśliwych okoliczności, za zasługę własną. Co mowca zrobił, to wynikało ze szczerzego usiłowania służenia krajowi na tych stanowiskach, które z kolei zajmować mu przyszło. Był to obowiązek i mowca nie rościł sobie pretensyj do tych oznak uznania, które teraz przypadły mu w udziale. Sądzi, że w tych objawach tkwi myśl ta, aby podnieść znaczenie pracy naukowej i zachęcić jednostki do wytrwania w nocy, ugruntowanej miłości Boga i Ojczyzny, obok wiadomości gruntownie nabytych, bez których narodowi służyć nie można. Serdecznemi słowy dziękuje mowca następnie po kolei wszystkim instytucyjom i osobom, które z życzeniami pospieszyły — i kończy gorącym staropolskiem: „Bóg zapłać“.

Na zakończenie odśpiewał chór akademicki poloneza Majera, skomponowanego w młodych latach na fortepian. Do muzyki tej podłożono słowa, wyrażające cześć dla Jubilata ze strony młodzieży.

Na złożeniu życzeń osobistych ze strony obecnych na salie osobistości zakończyła się ta piękna uroczystość, która głębokie wywarła wrażenie na wszystkich obecnych.

\* Na wczorajszym posiedzeniu Tow. lek. krak. przedstawiono Saksończyka z kolosalnym przerostem mięśni, który ma być u niego wrodzonym. Następnie kol. Idziński przedstawił chorego, któremu wycięto przy operacji raka pęca, żyłę udową i tętnicę udową na przestrzeni 2 ctm. Prof. Pieniążek i Głuziński zdawali sprawę z doświadczeń robionych nad środkami Kocha u chorych, u których z małym wyjątkiem otrzymali ujemne rezultaty. Wreszcie prof. Pieniążek opisał przypadek z praktyki, w którym udało mu się wyjąć z oskrzela lewego rurkę tracheotomijną.

\* W Nrze 9 „Časopisu lékaru českých“ umieszczony jest bardzo sympatyczny artykuł o jubileuszu Józefa Majera.

\* VI Zjazd polskich lekarzy i przyrodników w Krakowie w r. 1891.

Wydział gospodarczy VI. Zjazdu polskich lekarzy i przyrodników uchwalił na posiedzeniu w dniu 21 lutego następujący program Zjazdu:

- W dniu 16 lipca wieczorem: zebranie i powitanie członków.  
 „ 17 lipca o godz. 9-jej rano nabożeństwo na Wawelu, o godz. 11-jej otwarcie zjazdu i posiedzenie ogólne; po południu (o godz. 3 lub 4) posiedzenia sekcyjne; wieczorem przyjęcie przez wydział gospodarczy.  
 „ 18 lipca o godz. 8-jej rano zwiedzanie zakładów naukowych; o godz. 9-jej posiedzenia sekcyjne; po południu (o godz. 3 lub 4) posiedzenia sekcyjne; wieczorem przedstawienie w teatrze.  
 „ 19 lipca przed południem zwiedzanie zakładów sanitarnych miejskich i osoblności Krakowa; po południu wycieczka urządzona przez wydział gospodarczy.  
 „ 20 lipca przed południem posiedzenia sekcyjne; po południu o godz. 4-jej drugie posiedzenie ogólne i zamknięcie Zjazdu.  
 „ 21 lipca: ewentualne wycieczki większe do Wieliczki lub innych miejsc przez wydział gospodarczy wybranych oraz wyjazd do miejsc kąpielowych.

Nadto uchwalił Wydział gospodarczy powierzyć utworzenie sekcji psychologicznej prof. Drowi Cybulskiemu.

Sekretarz generalny:

*Szajnocha.*

Przewodniczący:

*Rostafiński. Rydygier.*

Uprasza się wszystkie dzienniki polskie o powtórzenie tego uwiadomienia.

\* Przed 2 tygodniami otruł się tu młody farmaceuta bez wiadomej przyczyny. Rozmaite krążyły wieści o przyczynie jego zgonu; sprawdzono atoli tylko tyle, że w roku przeszłym pewien obywatel nielekarz, który przez jakiś czas w Krakowie zajmował się hypnotyzowaniem, wydaliwszy się ztąd udał się do Chrzanowa, gdzie wówczas przebywał nieboszczyk, tam w kasynie miał odczyty o hypnotyzmie, a nieboszczykiem posługiwał się jako medium do swoich demonstracyi. Od owego czasu młodzieniec coraz bardziej podupadał na umyśle. Smutny to dowód, jak szkodliwą może być działalność niepowołanych hypnotyzerów.

\* W tygodniu 7 (15—21 lutego) było w Krakowie małżeństw 11, urodzin 52, skonów 54 (37·68), z tych z zap. płuc 10, z dławca i błonicy 9, z gruźlicy 11.

\* Dr. Kołaczkowski z Nowego-Sącza bawi obecnie w Berlinie. Odbił podróż naukową celem poznania zakładów wodoleczniczych. Bawił on naprzód w Kaltenleutgeben, następnie przez parę tygodni we Wrocławiu, ząd udał się do Berlina. Spodziewać się należy, że doświadczenie nabyte zużytkuje dla zakładu wodoleczniczego, którym kieruje w Szczawnicy.

Od niego otrzymaliśmy z Berlina list następujący:

Prof. farmakologii Liebreich w Berlinie, po odbytych próbach i doświadczeniach, podaje środek w następującym składzie: *Tinct. Cantharid. 0.20, Kali (seu Natri) 0.40, Aq. destill. 20.00*. Z tego płynu wstrzykuje się podskórnie (w poślądki z powodu bolesności) poczynając od  $\frac{1}{10000}$  (0.00001), postępując co 3—4 dni aż do  $\frac{4}{10000}$  (0.00004) chorym na gruźlicę płuc i krtani. Tym sposobem leczonych i polepszonych na zdrowiu oraz stosowne obrazy zdjęte laryngoskopijnie z owych chorych z krtani, okazali prof. Fränkel i Heymann.

Nowość tę przyjęli lekarze obecni na zromadzeniu w Tow. lek. berlińskim, pod przewodnictwem Virchowa, z entuzjazmem. Przypadki leczone ambulatoryjnie miały być bardzo ciężkie. Po wstrzyknięciu 0.00004 kantarydynianu potasu pojawiają się często ciałka krwi w moczu.

\* **Wiedeń.** Na wniosek Rektora Senat akademicki postanowił wydawać odtąd rocznik uniwersytetu, mający mieścić w sobie kronikę, sprawozdania z egzaminów, promocyj, habilitacyj, mianowań profesorów, z uroczystości uniwersyteckich, dyssertacyj, statystykę itd.

Posadę prymaryjusza w szpitalu Rudolfa otrzymał asystent prof. Nothnagla, Dr. Eugeni Bamberger, syn zmarłego profesora.

\* **Berlin.** Według rozporządzenia Ministra oświecenia *tuberculinum Kochii* odtąd będzie do nabycia w aptekach za cenę 6 marek za 1 centim. sześć., a 25 marek za 5 centim. sześć. Aptekarze są obowiązani tuberkulinę nie sprzedaną w ciągu 6 miesięcy zwracać Drowi Liebertzowi w Berlinie, który wymieni ją na świeżą bezpłatnie.

\* **Odznaczenia.** Prof. Helmholtz otrzymał wielki krzyż oficerski orderu legii honorowej francuskiej. — Prof. Liebreich otrzymał tytuł tajnego radcy lekarskiego.

\* Redaktor główny wyjeżdża na parę tygodni do Meranu (Hotel Hasfurter); pod niebytność jego obejmuje redakcję prof. Cybulski.

Redakcja otrzymała:

KLARNERA: Kilka słów o śmiertelności ludności gminy Bełżyce (odbitka ze *Zdrowia*, 1890), in 8-vo, str. 15. — Dr. TALKO: W. F. Szokalski, nekrolog (po rosyjsku) (odbitka z *Wiadomości Oftalm.* 1891, Janw.-Febr.), in 8-vo, str. 2. — W. ZAJĄCZKOWSKI: Komentarz do VII. wydania farmakopei austr. Zeszyt II. Lwów 1891, in 8-vo str. 51—114. — Prof. Dr. KORCZYŃSKI: D. Ergebn. d. bisher. Beobacht. ü. d. Wirkung d. Koch'schen Lymph (odbitka z *Berl. klin. Woch.*, 1891, Nr. 8), in 8-vo, str. 7. — Dr. Alf. SOKOŁOWSKI (z Warszawy): Des formes larvées d. l. tuberculose laryngée, Havre, in 8 vo, str. 12. — Dr. K. SZADEK (z Kijowa): Four Cases of syphilitic Chancre of the tonsil (odbitka z *St. Louis med. a surg. Journal*, 1891), in 8-vo, str. 6. — Sprawozdanie ze szpitala powszechnego w Rzeszowie 1891, in 8-vo, str. 20. — Dr. F. BOE. Nouvelles recherches pour servir a l'étude d. l. conduite à tenir en presence d'un oeil en plein phlegmon, Clermont (Oise) 1891, in 8-vo, str. 8. — Dr. G. PIOTROWSKI: O wahaniu wstecznym przy pobudzeniu różnych miejsc tego samego nerwu (odbitka z *Tomu XXI. Rozpraw wydz. mat. przyrod. Akademii umięt.* w Krakowie), Kraków, 1891, in 8-vo, str. 31. — Tenże: O zadaniu fizjologii. Wykład wstępny. Lwów, 1890, in 8-vo, str. 14. Dr. TALKO: Victor Felix Szokalski, nekrolog (odb. z *Klin. Monatsb. f. Augenheilk.*, 1881, Februar) in 8-vo, str. 4.

Redaktor odpowiedzialny: Prof. Dr. L. Blumenstok.

Apteka pod „ZŁOTYM SŁONIEM“ w Krakowie  
(ul. Grodzka l. 22.)

utrzymuje stale na składzie wszelkie przetwory, odczynniki i barwki anilinowe, używane w mikroskopii i bakterjologii; odczynniki chemiczne czyste, olejki eteryczne, balsamy, żywice, lakiery oraz szkiełka nakrywkowe, przedmiotowe i epruwetki (rurki odczynnikowe) i t. p. Osobne cenniki tych przetworów rozsyła się na żądanie bezpłatnie i franco. Ma także na składzie sztyfty siarkanu miedziowego do ócz, szlifowane flaszki oraz pendzelki najdelikatniejsze do ócz

O czem mając zaszczyt zawiadomić, polecam się względem interesowanych.

6—16—8

E. Stockmar.

## Syrop chrzanowo jodowy

przyrządzony na zimno przez p. Grimault.

Jest to ściśle połączenie jodu z sokiem roślin wchodzących w skład syropu przeciwskorbutycznego, jako: rzerzuchy, chrzanu, warzęchy i wodnej koniczyny; lekarstwo nieczułe na reakcję krochmalową. Przetwór ten jest nieszkodliwy dla żołądka i kiszek, i dlatego przewyższa on wszystkie inne syropy z jodkiem potasu i jodkiem żelaza. Każda łyżeczka zawiera 5 centigramów jodu; dzieciom przepisuje się łyżeczkę rano i wieczorem, dorosłym osobom 2—4 łyżeczek.

Skład w Paryżu 8. ul. Vivienne, oraz we wszystkich aptekach. 18—5—2

## JAN IHNATOWICZ

magister farmacji i chemik sądowy, wyrabia od 1875 r. mydła lecznicze odszczególnione na Wystawach krajowych, zagranicznych i lekarsko-przyrodniczych 10 medalami zastugi i dyplomem honorowym.

Wszystkie moje mydła lecznicze są zdumiewających skutków, przewyższają co najmniej o 100% wszelkie dotychczasowe mydła, są też o wiele tańsze i przyjemniejszej w użyciu. Nietylko bowiem, że choroby skórne są przez nie w jak najkrótszym czasie uleczone, ale także uzyskana przez nie działaność skóry przyczynia się do osiągnięcia świeżej, pięknej i białej cery.

**Mydło będzwinowe** używa się do usunięcia wyrzutów i plam skórnych, usuwa szorstkość skóry, a cerze nadaje czerstwość i aksamitną miękkość i delikatność. Kawalek 25 cent.

**Mydło boraksowe**, wpływa bardzo korzystnie na skórę, dokładnie oczyszcza i wybiela skórę. Mydło to jest znakomicie działającym środkiem przeciw opaleniu, przyszczykom i pecherzykom na twarzy, przeciw piegom i nieczystościom na skórze. Kawalek 25 cent.

**Mydło kamforowe**, usmierza swędzenie i pieczenie skóry, usuwa wyrzuty i czerwonosć z twarzy i rąk. Kawalek 25 cent.

**Mydło kamforowo-siarkowe**, usuwa czerwonosć z twarzy i nosa, opalenie słoneczne i piegi. Kawalek 30 cent.

**Mydło karbolowe**, bardzo korzystnie jest myć ręce, twarz, a nawet całe ciało w czasie epidemii, celem zabezpieczenia się od epidemii. Kawalek 20 cent.

**Mydło karbolowo-piaskowe**, do mycia rąk dla pp. lekarzy i akušerek, według przepisu WP. Dra med. Stroynowskiego. Kawalek 20 cent.

**Mydło kreolinowe**, zawiera 5% czystej kreoliny, znakomicie oczyszcza skórę, usuwa przyszcze, liszaje, świerzby, trądniki, skórę odświeża i wydelikatnia. Kawalek 35 cent.

**Mydło siarkowe**, z wielkiem powodzeniem używa się do zniszczenia przyszczy i wszelkiego rodzaju wyrzutów na skórze. Kawalek 25 cent.

**Mydło siarkowo-smołowe**, mydło to składa się z 40% smoły a 10% siarki, przeważnie bywa używane na świerzb. Mydło to okazało się jako najlepszy środek przy tej słabości, przewyższyło ono bowiem wszystkie nowo wynalezione a tak kosztowne środki. Kawalek 35 cent.

**Mydło smołowo-glicerynowe**, składa się z 35% gliceryny i 10% smoły (dziegciu), jest pod każdym względem jednym z najlepszych desintekcyjno-higijenicznym mydłem toaletowym. Jako zwykle mydło do użycia codziennego, jest przez odwierzanie i skórę zmiękczającą własność znakomitym oraz wypróbowanym środkiem do usunięcia wszystkich nieczystości naskórnych, jako: piegów, plam wątrobianych, wągrów i t. p. Kawalek 30 cent.

**Mydło smołowe**, zawiera 40% smoły (dziegciu); usuwa przyszcze, liszaje, wszelkie wysypki skórne, pocenie nóg i lupież na głowie. Kawalek 30 cent.

**Mydło storaksowe**, używa się przy cierpieniach naskórnych, a przeważnie przy świerzbach. Kawalek 30 cent.

**Mydło tymolowe**, zawiera 3% tymolu, znakomicie oczyszcza skórę od wszelkich wyrzutów. Kawalek 50 cent.

**Uwaga:** Przy większej ilości tak dla PP. lekarzy, jak i odsprzedających odpowiedni procent.

29—22—1.

**Levico**

naturalna woda mineralna, w arsen i żelazo zasobna (rozbiór prof. Ludwika Bartha Wiedeń, z silnem działaniem leczniczym w osłabieniu, niedokrewności, nerwowości, chorobach krwi i skóry, nieprawidłowościach miesiączki i t. d. Składy w aptekach i składach wód mineralnych. Woda świeżego napełnienia we wszystkich aptekach i składach wód mineralnych.

20—12—5

# ZAKŁAD WODOLECZNICZY

Dra CHRAMCA

W ZAKOPANEM

otwarty zostaje

z dniem 1-go marca b. r.



Prospekty wysyła na żądanie administrator

Jaroszyński

i udziela objaśnień

Dr. CHRAMIEC

właściciel i kierownik zakładu.

22-26-6

## Poważne upomnienie

dla wszystkich, którzy jeszcze nie posiadają policy czy to dla zaciągnięcia pożyczki, lub jako spuścizny dla rodziny (gdyż polica stoi na równi z gotówką). Polica nadaje się szczególnie dla właścicieli obciążonych realności, gdyż ewent. po nagłym zejściu spadkobiercy przez wypłacenie zabezpieczonego kapitału otrzymują realność nie obciążoną; ważną jest dla nowożeńców dla pewnego zabezpieczenia rodziny; wreszcie można ją użyć jako kaucyi lub depozytu i jako wzajemnego ubezpieczenia przy spółkach. Polica ubez. życia jest w każdym wypadku najpewniejszym, najlepszym i najoszczędniejszym umieszczeniem, a zatem ma pierwszeństwo przed kasami oszczędności.

Jak i w jaki sposób można taką policę najlepiej i najdogodniej otrzymać, udziela ustnie i listownie najpewniejszych wiadomości bezpłatnie i dyskretnie „Assecuranz-Ober-Inspector KLEIN“ Wien II. Ob. Donaust. 59. — Ustnie od 3-5 popoł. — Udziela także bezpłatnych wyjaśnień w wszelkich sprawach hipotecznych i kredytowych. 8-25-17

Jodowo-solankowe

# ZDROJOWISKO HALL

w Austrii Wyższej.

Najsilniejsza jodowa solanka na kontynencie, dająca znakomite rezultaty we wszystkich cierpieniach żółzowatych, jak też w chorobach części rodnych i ich następstwach. Wyborne urządzenia lecznicze (kąpiele, picie wód, zawijania, wzięwania, mieszenie kefiru). Stosunki klimatyczne są nader korzystne; stacja kolei żelaznej, droga przez Linę nad Dunajem.

Sezon od 15 maja do 15 października.

Dokładne prospekta w rozmaitych językach otrzymać można w zakładzie zdrojowym w Hall. 30-5-1

# FRANCENSBAD

(w Czechach)

Sezon od 1. Maja do 1. Października.

Stacja Baŕohradzkiej, król. saskiej i król. bawarskiej kolei żelaznej. Bezpośrednie połączenie ze wszystkimi głównymi miastami europejskimi (pociągi kuryerskie, wagony sypialne).

Alkaliczno-giauberskie szcawy żelaziste od najsłabszych do najsilniejszych; źródła stalowe w składniki obfite nie wywołujące zaburzeń żołądkowych; kąpiele mineralne i stalowe w bezwodnik węglowy obfitujące, według metody Pfriema i Schwarzera. Kąpiele gazowe z bezwodnika węglowego; kąpiele błotne ze znanego od dawna, słynnego solno-żelazistego błota francensbadzkiego, które pod względem działania leczniczego przewyższa wszystkie inne błota (Frerichs-Seegen i t. d.). Posiada czyste wznoszące powietrze górskie, leży 450 metrów po nad poziomem morza Niemieckiego, posiada rozległe parki i cieniste aleje, odpowiednie urządzenia do picia wody źródlanej, cztery duże zakłady kąpielowe, urządzone z komfortem według najnowszych balneo-technicznych zasad, zakład wodoleczniczy, kąpiele rzymsko-irlandzkie i parowe rosyjskie.

Wskazani: Niedokrewność, bladezka, biaączka, żoły, gniece, charakterstwo ziemne i metaliczne, opóźniona rekonwalescencyja, nieżyty chroniczne narządu oddechowego, pokarmowego i moczopłciowego; zbożenia w układzie żyły wrotnej i w narządach gruczołowych brzusznych, osłabienie siły trawienia, nawykowe zaparcie stołu, przewlekłe choroby nerwowe, przewlekłe wycięiny w workach surowicznych, w mięszu narządów, jak również po urazowych zranieniach, przewlekły gościec stawowy, dna, dyłateza moczowa, choroby narządów moczopłciowych, szczególnie choroby kobiece, przewlekłe choroby skórne u osób żółzowatych, nerwowych i charłazczych.

Wreszcie nadaje się Francensbad do leczenia następnego po osłabiającej kuracyi w Karlsbadzie, Maryjenbadzie, Kissingen, Kreuznach. Prospekty bezpłatnie. 28-5-1

Wszelkich bliźszych objaśnień udziela najchętniej:

Zarząd kąpielowy „Bürgermeisteramt als Curverwaltung.“

MATTONI'S  
**GISSHÜBLER**  
reinstor  
alkalischer  
**SAUERBRUNN**

Mattoniego Giesshübler, najczystsza szcawa alkaliczna, jest wódz zgodnych orzeczeń powag lekarskich jako środek silnie alkalizujący, skutecznym wobec tworzenia się nadmiaru kwasu w ustroju, w wszelkiego rodzaju nieżytych cierpieniach narządu oddechowego i pokarmowego (nieżyt żołądka, zgaga, brak apetytu); wobec kaszlu lub chryp i, w tych wypadkach najlepiej zmieszana z mlekiem. Szczególnie zaleca się użycie tej wody dla ozdrowieńców i dla dzieci.

Szczególne zalety wód Giesshüblerkich polegają na korzystnym składzie ich mineralnych części, na obecności niezna-cznych ilości soli ziem. i siarkanów, przy przewadze dwuwęglanu sodowego, jakoteż na tem, że woda ta już z natury jest nasyconą bezwodnikiem węglowym.

Dzięki wielkiej ilości wolnego i związanego bezwodnika węglowego ma ta szcawa orzeźwiający działanie na ustrój ludzki i dlatego żaden napój nie przewyższa jej w smaku i skuteczności jako napój orzeźwiający, stołowy. Nadaje się znakomicie do mieszania z winem, koniakiem i sokami owocowymi.

Giesshübler Mattoniego jest w zapasie we wszystkich składach wód mineralnych, przesyła także bezpośrednio właścicieli HENRYK MATTONI Giesshübl-Puchstein koło Karlsbadu.

Francensbad Wiedeń Budapeszt.

Mattoniego zdrojowisko Giesshübl-Puchstein

koło Karlsbadu w Czechach.

Uzdrowisko, zdrojowisko i zakład wodoleczniczy. Leczenie pneumatyczne i za pomocą weierań. Dla chorych nerwowych i piersiowych, dla ozdrowieńców, w nieżycie, gościen itd. — Prospekty bezpłatnie i franko rozsyła: „Kur-Direction Giesshübl-Puchstein koło Karlsbadu.“